

HONDA
The Power of Dreams



MOMGL1800C

Напечатано в России



GL1800C

**РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



 **HONDA**

GL1800C



Данное Руководство (вместе с Сервисной книжкой) должно рассматриваться как неотъемлемая часть мотоцикла и должно оставаться с мотоциклом во время всего периода эксплуатации.

Все сведения в данном руководстве соответствуют состоянию выпускаемой продукции на дату подписания документа в печать. Honda Motor Co., Ltd. оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию или спецификации изделия без никаких предупреждений или обязательств со своей стороны.

Запрещается воспроизводить данное издание Руководства полностью или частично без письменного разрешения компании Honda.

Приветствие

Поздравляем с приобретением нового мотоцикла Honda.

Становясь владельцем мотоцикла Honda, Вы вливаетесь во всемирную счастливую семью клиентов, которые ценят компанию Honda за высокое качество производимой продукции.

Для обеспечения Вашей полной безопасности и удовольствия от управления данным мотоциклом:

- Внимательно прочитайте данное Руководство по эксплуатации.
- Неукоснительно соблюдайте все рекомендации и процедуры, изложенные в данном Руководстве.
- Особое внимание уделите информации о безопасности, содержащейся в данном Руководстве и на мотоцикле.

- На иллюстрациях данного Руководства изображен преимущественно тип ED модели GL1800C.
- Следующими кодами, указанными ниже, обозначаются страны и регионы поставки в данном Руководстве.

Коды стран и регионов поставки:

| Код | Страна/регион |
|------------------|--------------------------|
| ► GL1800C | |
| ED | Прямые поставки в Европу |
| F | Франция |
| KO | Республика Корея |

* Спецификации мотоцикла могут отличаться в зависимости от страны поставки.

Предупреждение об опасности

Как водитель мотоцикла, Вы ответственны как за собственную безопасность, так и за безопасность других участников дорожного движения.

Чтобы помочь Вам принимать правильные решения о безопасности управления, мы включили предупреждения о потенциальных рисках в текст Руководства, а также в виде табличек на корпусе мотоцикла.

Конечно, невозможно предвидеть все риски, связанные с управлением или обслуживанием мотоцикла. Поэтому всегда полагайтесь на собственный здравый смысл, осмотрительность и осторожность.

Важная информация о безопасности будет встречаться Вам в виде:

- табличек-предупреждений на мотоцикле;
- предупреждений об опасности в Руководстве, оформленных одним из сигнальных слов: ОПАСНОСТЬ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ или ВНИМАНИЕ. Эти слова означают следующее:

ОПАСНОСТЬ

Вы **ПОГИБНЕТЕ** или **ПОЛУЧИТЕ ТЯЖЕЛЫЕ ТРАВМЫ**, если не будете следовать инструкциям.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вы можете **ПОГИБНУТЬ** или **ПОЛУЧИТЬ ТЯЖЕЛЫЕ ТРАВМЫ**, если не будете следовать инструкциям.

ВНИМАНИЕ

Вы можете **ПОЛУЧИТЬ ТРАВМЫ**, если не будете следовать инструкциям.

Другая важная информация по безопасности может быть оформлена следующими заголовками:

ПРИМЕЧАНИЕ Эта информация поможет избежать повреждения мотоцикла и причинения ущерба чужой собственности и окружающей среде.

Содержание

Безопасность эксплуатации стр. 2

Эксплуатация стр. 18

Техническое обслуживание стр. 38

Поиск и устранение неисправностей стр. 81

Информация стр. 101

Технические характеристики стр. 114

Алфавитный указатель стр. 117

БЕЗОПАСНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ

В данном разделе содержится информация о мерах безопасности при эксплуатации Вашего мотоцикла. Соблюдая все указания и предостережения, изложенные в данном разделе, Вы обезопасите себя и своих пассажиров.

| | |
|---|----|
| Меры обеспечения безопасности | 3 |
| Таблички-предупреждения | 6 |
| Важные предостережения | 11 |
| Меры предосторожности при вождении..... | 12 |
| Аксессуары и модификации | 16 |
| Перевозка грузов | 17 |

Меры обеспечения безопасности

Соблюдение этих правил является крайне важным условием Вашей безопасности:

- Выполняйте все проверки и процедуры, описанные в данном Руководстве.
- Перед заправкой топливом остановите двигатель и следите, чтобы рядом не было источников искр и открытого пламени.
- Не запускайте двигатель в местах с ограниченной вентиляцией. Оксид углерода (СО, угарный газ), содержащийся в выхлопных газах, смертельно опасен для человека.

Перед поездкой

Убедитесь, что Ваше самочувствие и состояние здоровья позволяют Вам садиться за руль. Водитель и пассажир обязаны во время движения использовать сертифицированные шлемы и мотозащитную экипировку. Объясните пассажиру, что при езде он должен держаться за ручки или за вашу талию, наклоняясь вместе с Вами на поворотах, и всегда держать ноги на подножках, даже если мотоцикл остановился.

Всегда одевайте мотошлем

Это доказанный факт: шлемы и специальная мотозащитная экипировка существенно снижают тяжесть и количество травм при ДТП. Всегда пользуйтесь сертифицированным шлемом и мотозащитной экипировкой. ➤ стр.11

Не жалейте времени на практику

Даже если у Вас есть опыт вождения других мотоциклов, необходимо попрактиковаться в безопасном месте в управлении именно этого мотоцикла, чтобы привыкнуть к поведению мотоцикла, его размерам, весу, расположению и особенностям органов управления.

Проявляйте осмотрительность при езде

Всегда внимательно отслеживайте движение транспортных средств рядом с Вами и не надейтесь на то, что другие водители спереди и сбоку видят Вас. Будьте готовы к экстренному торможению и маневрированию для ухода от столкновения.

продолжение на следующей странице 3

Меры обеспечения безопасности

Будьте заметны на дороге

Мотоцикл должен быть хорошо виден на дороге, особенно в темное время суток. Надевайте одежду со светоотражающими элементами. Занимайте такое положение на дороге, чтобы другие водители могли Вас увидеть, сигнализируйте перед поворотом или сменой полосы движения и при необходимости пользуйтесь звуковым сигналом, когда это позволяет правилами дорожного движения.

Передвигайтесь с безопасной скоростью

Независимо от установленных ограничений, скорость и манера движения должны отвечать Вашим собственным возможностям и условиям движения. Усталость и недостаток внимания ухудшают Вашу способность адекватно оценивать ситуацию, а как результат — безопасность.

Никогда не ездите в состоянии опьянения

Алкоголь и езда на мотоцикле несовместимы. Даже небольшая доза алкоголя существенно снижает способность реагировать на изменения дорожной обстановки и ухудшает реакцию. Ни при каких обстоятельствах не садитесь за руль в нетрезвом состоянии — это смертельно опасно!

Следите за состоянием мотоцикла

Очень важно содержать мотоцикл в исправном состоянии, обеспечивающем необходимую безопасность его эксплуатации.

Проверяйте Ваш мотоцикл перед каждой поездкой и вовремя осуществляйте все рекомендуемые работы по техническому обслуживанию. Не превышайте максимальную грузоподъемность (➤стр. 17), не вносите изменения в конструкцию мотоцикла и не устанавливайте дополнительное оборудование, которое может повлиять на безопасность управления (➤стр. 16)

Если Вы стали участником ДТП

Главным приоритетом является жизнь и здоровье людей. Если в результате аварии Вы или кто-то еще получили травмы, необходимо оценить степень тяжести полученных травм и решить, есть ли возможность продолжать движение. При необходимости вызовите скорую помощь. Если пострадали другие люди или транспортные средства, соблюдайте местное законодательство, касающееся поведения в таких ситуациях. Если Вы уверены, что Ваше состояние позволяет Вам продолжить движение, то, прежде чем ехать, проверьте состояние Вашего мотоцикла. Если двигатель не заглох, выключите его. Проверьте, нет ли утечек жидкостей. Проверьте надежность затяжки резьбовых соединений, органы управления, тормоза и колеса. Двигайтесь медленно, соблюдая осторожность. Мотоцикл мог получить повреждения, которые проявятся не сразу. Как можно скорее доставьте мотоцикл в сервисный центр дилера Honda для квалифицированной диагностики мотоцикла.

Опасность отравления оксидом углерода

Выхлопные газы содержат токсичный оксид углерода (угарный газ — CO). Вдыхание оксида углерода может привести к потере сознания и смерти. При работе двигателя в закрытом помещении (или в частично закрытом помещении), воздух может содержать опасную концентрацию CO. Никогда не держите двигатель работающим в гараже или других помещениях.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Оксид углерода (угарный газ) является токсичным газом. Вдыхание оксида углерода вызывает потерю сознания и может привести к смерти.

Остерегайтесь находиться в закрытом, непрветриваемом помещении или производить работы, при которых Вы вынуждены дышать воздухом, содержащим оксид углерода.

Таблички-предупреждения

Кроме типа КО:

Ниже указаны расшифровки значения пиктограмм табличек и наклеек на мотоцикле. Некоторые из них предупреждают Вас о потенциальной опасности серьезного травмирования. Другие предоставляют важную информацию, касающуюся безопасности. Внимательно изучите содержание данных табличек и наклеек, и никогда не удаляйте их.

Если таблички или наклейки отклеились, или текст на них стал трудночитаем, обратитесь к дилеру Honda для их замены.

На каждой из них нанесен специальный символ. Расшифровки значений символов следует понимать так:



Внимательно прочитайте соответствующие указания и предостережения данного Руководства по эксплуатации.



Неуклонно соблюдайте указания и процедуры, указанные в *Руководстве по обслуживанию и ремонту*. Рекомендуется доверить выполнение сервисных операций квалифицированному механику официального дилера Honda.

ОПАСНОСТЬ (на КРАСНОМ фоне)

Вы **ПОГИБНЕТЕ** или **ПОЛУЧИТЕ ТЯЖЕЛЫЕ ТРАВМЫ**, если не будете следовать инструкциям.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

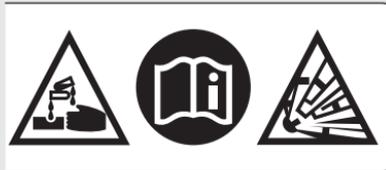
(на ОРАНЖЕВОМ фоне)

Вы можете **ПОГИБНУТЬ** или **ПОЛУЧИТЬ ТЯЖЕЛЫЕ ТРАВМЫ**, если не будете следовать инструкциям.



ВНИМАНИЕ (на ЖЕЛТОМ фоне)

Игнорирование данного предупреждения может стать причиной ТРАВМ.



Табличка на аккумуляторной батарее:

ОПАСНОСТЬ!

- Аккумуляторная батарея выделяет взрывоопасные газы. Не приближайте к аккумуляторной батарее источники открытого пламени или искр.
- При работе с аккумуляторной батареей всегда надевайте защитную одежду и маску на лицо.
- Не позволяйте детям и другим людям прикасаться к батарее, если они не понимают опасности, связанной с ней, или не умеют с ней обращаться.
- Батарея содержит серную кислоту (электролит), которая является чрезвычайно едким и ядовитым веществом. При контакте серной кислотой с Вашей кожей или глазами Вы можете получить тяжелые химические ожоги или лишиться зрения.
- Внимательно прочитайте данное Руководство перед работой с аккумуляторной батареей. Пренебрежение данными правилами может привести к травмам и повреждению мотоцикла.
- Запрещается использовать батарею при низком уровне электролита. Это может привести к взрыву батареи и тяжелым травмам.

Таблички-предупреждения



Табличка с предупреждением на крышке радиатора:

ОПАСНОСТЬ!

НЕ ОТКРЫВАТЬ, КОГДА ДВИГАТЕЛЬ ГОРЯЧИЙ.

Высокая температура: риск ожогов кожи.

Редукционный клапан открывается при давлении в 108 кПа.



Наклейка об ограничении нагрузки:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ И ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ

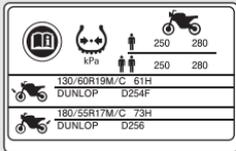
- Устойчивость мотоцикла может быть нарушена установкой дополнительного оборудования и перевозимым на мотоцикле грузом.
- Внимательно прочтите Руководство по эксплуатации мотоцикла и инструкцию по установке дополнительного оборудования, прежде чем устанавливать дополнительное оборудование на мотоцикл.
- Общая масса дополнительного оборудования и багажа вместе с массой водителя и пассажира не должна превышать максимально допустимую нагрузку: **182 кг**.
- В любом случае масса груза не должна превышать **12 кг**.
- Не рекомендуется устанавливать крупноразмерные передние обтекатели, крепящиеся на переднюю вилку или руль.



Наклейка на заднем амортизаторе:

ЗАПОЛНЕНО ГАЗОМ ПОД ДАВЛЕНИЕМ.

Не разбирать. Не нагревать.



Наклейка с информацией о шинах:

Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах:
[Только водитель]

Передняя **250 кПа (2,50 кгс/см²)**

Задняя **280 кПа (2,80 кгс/см²)**

[Водитель и пассажир]

Передняя **250 кПа (2,50 кгс/см²)**

Задняя **280 кПа (2,80 кгс/см²)**

Размер шины:

Передняя **130/60R19M/C 61H**

Задняя **180/55R17M/C 73H**

Марка шин: DUNLOP

Передняя **D254F**

Задняя **D256**

Таблички-предупреждения



Наклейка напоминания об опасности:

Всегда одевайте мотоциклетный шлем и защитную одежду.

Рекомендуемое топливо:

Только неэтилированный бензин.



Табличка на проводке генератора

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед заменой провода генератора отсоедините кабель от отрицательной \ominus клеммы аккумуляторной батареи, чтобы не повредить главный предохранитель.

Важные предостережения

- Будьте внимательны и осторожны во время езды. Всегда держите руки на руле, а ноги — на подножках.
- Во время движения пассажир должен держаться руками за ручки, а ноги ставить на подножки.
- Всегда помните о безопасности пассажира и других участников дорожного движения.

Мотоэкипировка

Вы и Ваш пассажир должны обязательно надевать мотоциклетные шлемы с защитой глаз, а также мотоэкипировку или защитную одежду со светоотражающими вставками. Одежда должна быть безопасной и соответствовать погодным и дорожным условиям.

Шлем

Сертифицированный в соответствии со стандартами безопасности, хорошо заметный, соответствующий вашему размеру.

- шлем должен быть удобным и плотно сидеть на голове с застегнутым ремешком.

- шлем должен иметь прозрачное, не искажающее видимость забрало (или иную защиту для глаз).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отсутствие шлема увеличивает риск тяжелой травмы или летального исхода в случае ДТП. Во время движения водитель и пассажир мотоцикла должны быть в шлемах.

Перчатки

Полнопалые, кожаные с высокой стойкостью к истиранию.

Обувь

Прочные мотоботы или ботинки с подошвой, препятствующей скольжению, и с защитой лодыжек.

Куртка и штаны

Хорошо заметная куртка с длинными рукавами и защитными элементами и прочные мотоштаны (или мотокомбинезон).

Меры предосторожности при вождении

Период обкатки

Чтобы обеспечить длительную и надежную работу мотоцикла, будьте особенно внимательны к нему в течение первых 500 км пробега и соблюдайте следующие рекомендации:

- Избегайте резких разгонов, интенсивного ускорения, и не трогайтесь с места с полностью открытой дроссельной заслонкой.
- Избегайте резких торможений и быстрого переключения передач.
- Езьте спокойно и обдуманно.

Тормоза

Соблюдайте следующие рекомендации:

- Избегайте резких торможений и быстрого переключения на пониженную передачу.
 - ▶ Резкое торможение может существенно ухудшить устойчивость мотоцикла.
 - ▶ По возможности уменьшайте скорость перед поворотом, чтобы предотвратить занос.
- Будьте внимательны на скользкой дороге.
 - ▶ Скользкая или влажная поверхность повышает риск блокирования колес и увеличивает тормозной путь.
- Избегайте длительного торможения
 - ▶ Оно может стать причиной перегрева тормозных механизмов и снизить эффективность их работы. При передвижении на крутом спуске тормозите двигателем, включая пониженную передачу, и время от времени включайте тормоза.
- Используйте торможение двигателем совместно с прерывистым использованием тормозов для максимально эффективного замедления движения мотоцикла.

Меры предосторожности при вождении

■ Антиблокировочная система (ABS)

Ваш мотоцикл оборудован антиблокировочной системой (ABS), которая предотвращает полное блокирование колес и помогает избежать неуправляемого движения в случае резкого торможения.

- Антиблокировочная система не сокращает тормозной путь. При определенных обстоятельствах тормозной путь может быть даже длиннее, чем у мотоцикла без ABS.
- Антиблокировочная система не функционирует на скоростях менее 10 км/ч.
- При срабатывании ABS на рычаге или педали тормоза может ощущаться сопротивление. Это нормальное явление.
- Всегда используйте только рекомендованные шины, чтобы обеспечить корректную работу антиблокировочной системы.

■ Торможение двигателем

Торможение двигателем при отпущенной рукоятке акселератора помогает замедлить мотоцикл. Для более эффективного снижения скорости по мере замедления переключайтесь на пониженные передачи. Используйте торможение двигателем совместно с прерывистым использованием тормозов для замедления мотоцикла на спусках с большим уклоном.

■ Управление в плохую погоду

Поверхность дороги при намокании становится скользкой, кроме того, мокрые тормозные механизмы менее эффективны, чем сухие. Будьте предельно внимательны при торможении при неблагоприятных погодных условиях. Если тормоза намокли, просушите их, притормозив несколько раз на небольшой скорости.

Меры предосторожности при вождении

Стоянка

- Установите мотоцикл на ровной горизонтальной площадке.
- Если Вам приходится ставить мотоцикл на склоне или неровной поверхности, устанавливайте его так, чтобы он не мог сдвинуться или упасть.
- Убедитесь, что нагретые части мотоцикла не контактируют с горючими материалами.
- Не прикасайтесь к двигателю, выпускной трубе с глушителем, тормозам и другим нагретым агрегатам до тех пор, пока они не остынут.
- Чтобы снизить вероятность угона Вашего мотоцикла, всегда запирайте рулевую колонку и забирайте с собой ключ, когда оставляете мотоцикл без присмотра. Рекомендуется использовать дополнительное противоугонное устройство.

Постановка мотоцикла на боковую подножку

1. Остановите двигатель.
2. Толкните боковой упор вниз.
3. Медленно наклоните мотоцикл влево, пока он полностью не обопрется на упор.
4. Поверните руль влево до упора.
 - ▶ Если Вы повернете руль вправо, устойчивость мотоцикла снизится, и это может привести к падению.
5. Установите ключ в замке зажигания в положение LOCK и выньте его из замка. ➤ стр.31

Заправка топливом и выбор топлива

Для защиты двигателя и каталитического нейтрализатора Вашего мотоцикла соблюдайте следующие рекомендации:

- Применяйте только неэтилированный бензин.
- Используйте только топливо с рекомендуемым октановым числом. Использование топлива с более низким октановым числом может привести к снижению мощности двигателя.
- Не используйте топливо с высоким содержанием спирта. ➤ стр. 106
- Запрещается использовать загрязненный бензин или смесь бензина с маслом.
- Не допускайте попадания в топливный бак грязи, пыли или воды.

Аксессуары и модификации

Мы настоятельно не рекомендуем Вам использовать дополнительное оборудование, которое не было специально разработано компанией Honda для Вашего мотоцикла, равно как и вносить изменения в конструкцию мотоцикла. В противном случае мотоцикл может стать небезопасным. Изменение конструкции мотоцикла также может привести к отмене действия гарантии производителя на данный мотоцикл. Кроме того, внесенные изменения могут сделать незаконным использование мотоцикла на дорогах общего пользования. Прежде чем установить какое-либо дополнительное оборудование на свой мотоцикл, убедитесь, что оно безопасно и соответствует требованиям законодательства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несоответствующие аксессуары или модификации могут привести к аварийной ситуации с тяжелыми последствиями или летальным исходом.

Соблюдайте все указания относительно дополнительного оборудования, изложенные в данном Руководстве.

Запрещается эксплуатировать мотоцикл с прицепом или коляской. Конструкция мотоцикла не предусматривает работы с прицепом или коляской. Их использование серьезно нарушит управляемость мотоцикла.

Перевозка грузов

- Перегрузка мотоцикла ухудшает его управляемость, эффективность торможения и устойчивость. Всегда поддерживайте безопасную скорость мотоцикла, соответствующую массе перевозимого на нем груза.
- Не превышайте установленное ограничение по массе груза.
 - ▣ **Максимальная допустимая нагрузка/ Максимальная масса груза** стр.114
- Расположите груз так, чтобы он находился ближе к центру масс мотоцикла, и надежно зафиксируйте его.
- Не размещайте груз возле глушителя и не загромождайте грузом приборы освещения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перегрузка или неправильное размещение груза может привести к аварии с серьезными последствиями, травмами или смертельным исходом.

Необходимо строго соблюдать ограничения по весу груза и неукоснительно выполнять рекомендации данного Руководства.

Расположение узлов и компонентов





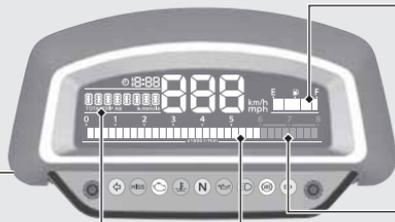
Приборная панель



Экран начала/завершения сессии

Вы можете включить или выключить экран начала/завершения сессии, выбрав соответствующий режим: обычный «NR» или особый «SP». В обычном режиме («NR»), когда Вы поворачиваете ключ зажигания в положение ON, экран начала сессии не включается. В особом режиме («SP»), когда Вы поворачиваете ключ зажигания в положение ON, включается экран начала сессии (появятся надписи «GOLDWING» и «F6C»). Когда Вы поворачиваете ключ в положение OFF, на дисплее появляется экран завершения сессии (надпись «GOOD BYE»). Также Вы можете задать свою надпись, которая появится после надписей GOLDWING» и «F6C».

➡ **Настройка экрана начала/завершения сессии:** ➡ стр. 27



Одометр [TOTAL]/

Счетчик пробега за поездку [TRIP A/B]

С помощью кнопки **[A]** Вы можете переключать данный сегмент между показаниями одометра и цифрового дисплея тахометра.

- Одометр: общий пробег мотоцикла.
- Счетчик пробега за поездку: дистанция, пройденная с момента обнуления счетчика (чтобы сбросить показания на «0,0» км/миль, нажмите и удерживайте кнопку **[B]**).

Указатель уровня топлива

Правый сегмент («E») мигает, когда остаток топлива в баке: меньше 5 литров.



Если указатель постоянно мигает или выключается:

→ стр. 86

«Красная» зона шкалы (чрезмерная частота вращения коленчатого вала)

Тахометр

ПРИМЕЧАНИЕ

Следите за тем, чтобы показатели тахометра не доходили до уровня «красной» зоны. Превышение максимально допустимой частоты вращения коленчатого вала отрицательно сказывается на ресурсе двигателя.

Одометр



Счетчик A



Счетчик B



продолжение на следующей странице 21

Приборная панель *(продолжение)*

Режим настройки

Вы можете настроить следующие параметры:

- Настройка часов
- Яркость подсветки дисплея
- Настройка индикатора HISS
- **Только для типов F, ED**
Изменение единиц измерения скорости и расстояния
- Настройка экрана начала/завершения сессии



➡ Нажмите и удерживайте кнопки **A** и **B**.

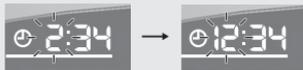
⇨ Нажмите кнопку **B**.

Дисплей переходит из режима настройки в штатный режим индикации, если:

- Вы не нажали ни одной кнопки за 30 сек.;
- Вы повернули ключ зажигания в положение OFF, а потом — снова в ON.
- Вы настроили экран начала/завершения сессии.

Настройка часов

- 1 Поверните ключ зажигания в положение ON.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопки [A] и [B]: показатели часов на дисплее начнут мигать.
- 3 Несколько раз нажмите кнопку [A], пока дисплей не покажет нужный час текущего времени.
 - ▶ Чтобы быстро изменить показатели, нажмите и удерживайте данную кнопку.



- 4 Нажмите кнопку [B]. Показатели минут на дисплее начнут мигать.



- 5 Несколько раз нажмите кнопку [A], пока дисплей не покажет нужные минуты текущего времени.
 - ▶ Чтобы быстро изменить показатели, нажмите и удерживайте данную кнопку.



- 6 Нажмите кнопку [B], чтобы запустить часы. Дисплей перейдет в режим настройки яркости подсветки.

Приборная панель *(продолжение)*

Яркость подсветки дисплея

Можно выбрать один из пяти уровней яркости.

- 1 Нажмите кнопку **[A]**, чтобы изменить уровень.



- 2 Нажмите кнопку **[B]**, чтобы сохранить выбранный уровень и перейти к настройкам индикатора HISS.

Настройка индикатора HISS:

Вы можете настроить отображение индикатора HISS.

- 1 Нажмите кнопку **[A]**, чтобы настроить отображение индикатора HISS: «HISS ON» (индикатор мигает) или «HISS OFF» (индикатор выключен).



- 2 **Только для типов F, ED**

Нажмите кнопку **[B]**, чтобы сохранить настройки. Дисплей перейдет к режиму выбора единиц измерения.

- Только для типа KO**

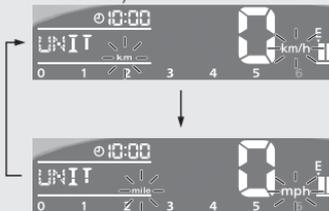
Нажмите кнопку **[B]**, чтобы сохранить настройки. Дисплей перейдет к режиму настройки экрана начала/завершения сессии.

Приборная панель (продолжение)

Только для типов F, ED

Изменение единиц измерения скорости и расстояния

- 1 Нажмите кнопку **[A]**, чтобы выбрать «km» и «km/h» (км и км/ч) или «mile» и «mph» (мили и миль в час).



- 2 Нажмите кнопку **[B]**, чтобы задать единицы измерения скорости. Дисплей перейдет к режиму настройки экрана начала/завершения сессии.

Настройка экрана начала/завершения сессии

- 1 Нажмите кнопку **[A]**, чтобы выбрать «OP/ED N» (обычный режим) или «OP/ED SP» (особый режим).



- ▶ Если Вы выбрали «OP/ED NR» и нажали кнопку **[B]**, дисплей перейдет в штатный режим индикации.
- ▶ Если Вы выбрали «OP/ED SP» и нажали кнопку **[B]**, первый символ начнет мигать.

- 2 Выберите нужный символ, нажимая кнопку **[A]**.
 - ▶ Чтобы быстро изменить символы, нажмите и удерживайте данную кнопку.



- 3 Нажмите кнопку **[B]**, чтобы подтвердить выбранный символ.

▶ Следующий символ начнет мигать.



- 4 Повторите этапы 2–3, пока не завершите ввод символов.

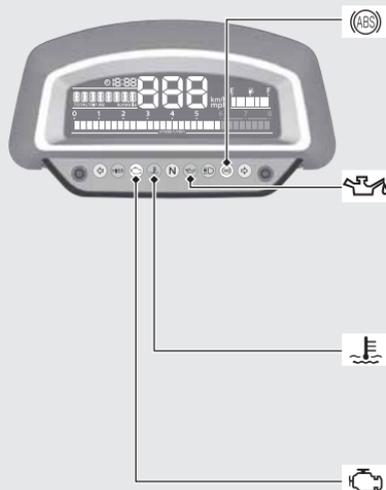
▶ Вы можете ввести слово из 8 символов.

- 5 Нажмите кнопку **[B]**, чтобы завершить настройки.

Вы также можете сохранить заданные настройки, повернув ключ зажигания в положение OFF.

Если Вы не нажали ни одной кнопки за 30 сек, дисплей автоматически выйдет из режима настройки, а настройки будут сохранены.

Индикаторы



Индикатор антиблокировочной системы (ABS)

Включается при установке ключа зажигания в положение ON и выключается, когда скорость мотоцикла достигает прилб. 10 км/час.

Если включился во время движения: ➡ стр. 85



Сигнализатор падения давления масла

Включается при установке ключа зажигания в положение ON и выключается после запуска двигателя.

Если включился во время работы двигателя:

➡ стр. 84



Сигнализатор перегрева

Включается на непродолжительное время при повороте ключа в замке зажигания в положение ON.

Если включился во время движения: ➡ стр. 83



Сигнализатор нарушения работы PGM-FI

Включается при повороте ключа в замке зажигания в положение ON при аварийном выключателе, находящемся в положении RUN ⏻.

Если включился во время работы двигателя:

➡ стр. 84



 **Индикатор правого указателя поворота**

 **Индикатор дальнего света**

 **Индикатор нейтральной передачи**

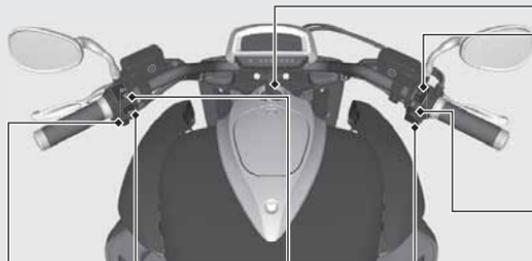
Включается при включении нейтральной передачи («N»).

Индикатор HISS  **стр. 82**

- Кратковременно включается при повороте ключа в замке зажигания в положение ON. Выключается, если ключ имеет соответствующий код.
- Мигает каждые 2 секунды в течение 24 часов после выключения зажигания (положение OFF).

 **Индикатор левого указателя поворота**

Кнопки и переключатели



Звуковой сигнал

Переключатель режимов фары

- : Дальний свет
- : Ближний свет
- **PASS**: Сигнал дальним светом



Переключатель указателей поворота

- Указатель и индикатор поворота автоматически выключатся после завершения маневра.
- Если Вы включили указатель поворота во время смены полосы движения, он автоматически выключится через 7 секунд или через 120 м.
 - ▶ Чтобы выключить сигнал поворота, нажмите на переключатель.
 - ▶ В некоторых случаях время выключения сигнала может меняться.
 - ▶ Для корректной работы системы используйте только рекомендованные шины.

Аварийный выключатель двигателя

При нормальных условиях работы должен оставаться в положении RUN

- ▶ Чтобы остановить двигатель в экстренной ситуации, переведите в положение OFF



Выключатель сигнала аварийной остановки

Можно включить, когда ключ зажигания находится в положении ON. Можно выключить независимо от положения выключателя зажигания.

- ▶ Сигнал остается включенным даже после поворота ключа в положение OFF или LOCK.



Кнопка запуска

Выключатель зажигания

Включает и выключает электрическую систему,

- ▶ Ключ можно извлечь только в положениях OFF или LOCK.

Блокировка руля:

Блокируя руль на стоянке, Вы защищаете свой мотоцикл от угона. Рекомендуется также использовать U-образный блокиратор колеса или подобное устройство.



ON

Включает электрическую систему для запуска и движения.

OFF

Выключает двигатель.

LOCK

Блокирует рулевую колонку.



ACC

Активирует только дополнительные контуры.

I Блокировка:

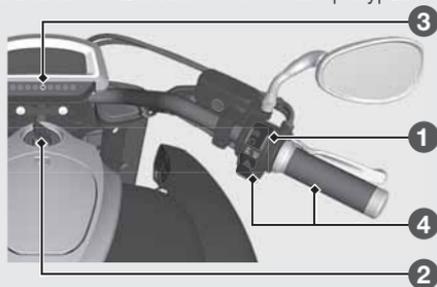
- 1 Поверните руль влево до упора.
- 2 Нажмите на ключ зажигания и поверните его в положение LOCK.
 - ▶ Если ключ не поворачивается, слегка покачайте руль из стороны в сторону.
- 3 Выньте ключ зажигания из замка.

I Разблокировка:

Вставьте ключ в замок зажигания, нажмите на него и поверните в положение OFF.

Пуск двигателя

Запускайте двигатель согласно этим указаниям независимо от его температуры.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если двигатель не запустился после 5 секунд, поверните ключ зажигания в положение OFF и подождите 10 секунд до следующей попытки пуска.
- Длительная работа двигателя в холостом режиме может повредить двигатель и выпускную систему.
- Резкая работа дроссельной заслонкой или работа двигателя на увеличенной частоте холостого хода более 5 минут может стать причиной повреждения покрытия выхлопной трубы.

- 1 Переведите аварийный выключатель двигателя в положение RUN .
- 2 Установите ключ зажигания в положение ON.
- 3 Включите нейтральную передачу (загорится индикатор **N**), Двигатель можно запустить и при включенной передаче, подняв боковой упор и выжав рычаг сцепления.
- 4 Нажмите кнопку запуска  при полностью закрытой дроссельной заслонке.

Если двигатель не запускается:

- 1 Откройте дроссельную заслонку, нажмите и удерживайте кнопку запуска в течение 5 секунд.
- 2 Повторите процедуру запуска.
- 3 Если холостой ход после запуска двигателя нестабилен, немного приоткройте дроссельную заслонку после запуска.
- 4 Если Вам не удалось запустить двигатель, подождите 10 сек. и повторите пункты 1 и 2.

И Если двигатель не заводится  стр. 82

Переключение передач

Трансмиссия Вашего мотоцикла имеет 5 передач переднего хода. Соответственно, рычаг трансмиссии имеет 1 положение для хода вниз и 4 положений для хода вверх от нейтральной передачи.



Если Вы включите передачу при откинута боковом упоре, то двигатель автоматически выключится.

Топливо



Нижний край заправочной горловины



Не заполняйте топливный бак выше нижнего края заправочной горловины.

Тип топлива: Только неэтилированный бензин.

Октановое число: Ваш мотоцикл рассчитан на работу на топливе с октановым числом 92 или выше (по исследовательскому методу).

Емкость топливного бака:

Кроме типа КО 22,9 л

Тип КО 23,0 л

I Заправка и требования к топливу ➔ стр.101

Чтобы открыть топливный бак:

- 1 Вставьте ключ зажигания в замок крышки топливного бака и поверните по часовой стрелке.
 - ▶ Потяните за крышку, чтобы открыть ее.
- 2 Поверните крышку заправочной горловины топливного бака против часовой стрелки до упора, затем снимите крышку.

Чтобы закрыть топливный бак:

- 1 После заправки установите крышку на горловину и плотно затяните ее, вращая по часовой стрелке, до щелчка.
- 2 Закройте крышку топливного бака.
- 3 Выньте ключ зажигания из замка крышки.

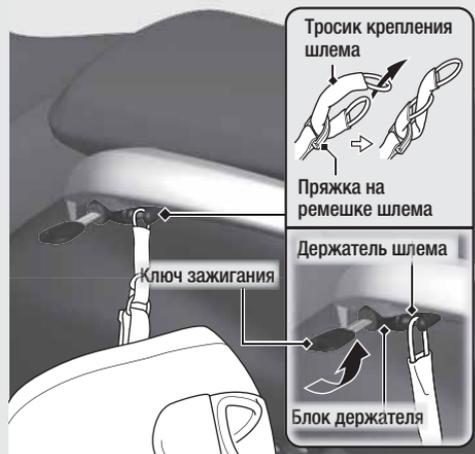
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бензин огнеопасен и взрывоопасен. Работая с топливом, Вы можете получить серьезные ожоги и травмы.

- Заглушите двигатель. Не подносите близко к открытой горловине раскаленные или искрящие предметы, а также открытое пламя.
- Все операции с бензином выполняйте только на открытом воздухе.
- Немедленно вытирайте брызги и потеки бензина.

Служебный отсек

Держатель шлема находится под сидением с левой стороны мотоцикла.



I Разблокировка

Вставьте ключ зажигания в замок держателя и поверните его против часовой стрелки.

I Как закрепить шлем

- 1 Повесьте шлем с пряжкой на держатель, а потом нажмите на держатель, чтобы закрепить его.
- 2 Выньте ключ зажигания из замка держателя.
 - Используйте держатель шлема только во время стоянки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При езде на мотоцикле со шлемом, закрепленным в держателе, шлем может попасть в колесо или в подвеску и вызвать ДТП, в котором Вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Используйте держатель шлема только во время стоянки. Запрещается двигаться на мотоцикле со шлемом, закрепленным в держателе.

Комплект инструментов/пакет для документов/тросик крепления шлема

Комплект инструментов, пакет для документов и тросик крепления шлема находятся в служебном отсеке.



Чтобы открыть служебный отсек:

- 1 Снимите правую боковую панель.
 стр. 56
- 2 Вставьте ключ зажигания в замок и поверните по часовой стрелке.

Чтобы закрыть служебный отсек:

- 1 Опустите крышку служебного отсека и придавите ее переднюю часть, чтобы закрыть.
- 2 Выньте ключ зажигания из замка.
- 3 Установите правую боковую панель.
 - ▶ Не храните в служебном отсеке горючие вещества или предметы, подверженные повреждениям вследствие высоких температур.
 - ▶ Не храните в багажном отсеке ценные вещи.
 - ▶ Не направляйте струю воды на служебный отсек.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Прежде чем выполнять какие-либо сервисные работы, обязательно внимательно прочтите разделы «Важность технического обслуживания» и «Основы правильного обслуживания» данного Руководства. Технические данные, касающиеся обслуживания, приведены в разделе «Технические характеристики».

| | | | |
|--|----|--|----|
| Важность технического обслуживания | 39 | Фиксатор «В»..... | 61 |
| Регламент технического обслуживания | 40 | Фиксатор «С»..... | 61 |
| Основы правильного обслуживания | 43 | Свечи зажигания | 62 |
| Комплект инструментов | 53 | Моторное масло | 65 |
| Снятие/установка элементов корпуса | 54 | Охлаждающая жидкость | 69 |
| Седло..... | 54 | Тормоза/сцепление | 71 |
| Боковые панели..... | 56 | Боковой упор | 74 |
| Передний нижний обтекатель..... | 57 | Масло главной передачи | 75 |
| Боковые крышки головки | | Рукоятка акселератора | 77 |
| блока цилиндров..... | 58 | Вентиляционная трубка картера | 78 |
| Аккумуляторная батарея..... | 59 | Другие настройки | 79 |
| Фиксатор «А»..... | 60 | | |

Важность технического обслуживания

Важность технического обслуживания

Надлежащий уход за мотоциклом является гарантией безопасной и надежной эксплуатации в течение многих лет. Своевременное обслуживание поможет сэкономить деньги и уменьшить загрязнение окружающей среды. Владелец должен осматривать мотоцикл перед каждой поездкой и проводить все периодические проверки, указанные в Регламенте ➔стр.40



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное обслуживание мотоцикла или его эксплуатация в ненадлежащем техническом состоянии увеличивает риск аварии с тяжелыми или смертельными последствиями.

Соблюдайте все указания по проверке и обслуживанию, а также Регламента технического обслуживания, изложенные в данном Руководстве.

Безопасность технического обслуживания

Прочитайте указания по выполнению работ по обслуживанию мотоцикла, прежде чем приступить к ним. Убедитесь, что имеете необходимый инструмент и запчасти, и владеете соответствующими навыками. Мы не можем предостеречь Вас от всех возможных рисков, которые могут возникнуть при проведении обслуживания. Только Вы сами можете определить, в состоянии Вы справиться с той или иной работой, или нет.

При выполнении технического обслуживания мотоцикла следуйте указанным ниже правилам:

- Заглушите двигатель и выньте ключ зажигания.
- Установите мотоцикл на твердой ровной горизонтальной площадке, используя боковой упор или подставку для ремонта.
- Чтобы не получить ожоги, дайте двигателю, выхлопной трубе с глушителем, тормозам и другим нагретым агрегатам остыть.
- Запускайте двигатель, только если это требуется по инструкции. Обеспечьте надлежащую вентиляцию.

Регламент технического обслуживания

Регламент технического обслуживания содержит требования, необходимые для обеспечения безопасности, полной реализации возможностей мотоцикла и его экологичности.

Работы по техническому обслуживанию должны выполняться в соответствии со стандартами и спецификациями компании Honda персоналом, имеющим надлежащий инструмент и соответствующую квалификацию. Помните, что персонал сервисных станций официальных дилеров Honda прошел специальную подготовку и полностью соответствует указанным требованиям.

После завершения очередного технического обслуживания проверьте, чтобы сотрудник сервисной станции заполнил соответствующий талон регистрации технического обслуживания в Сервисной книжке Вашего мотоцикла.

Стоимость периодического технического обслуживания является неотъемлемой частью эксплуатационных затрат на обслуживание мотоцикла. Сохраняйте все счета и квитанции об уплате технического обслуживания до завершения гарантийного срока. В случае перепродажи или передачи права собственности на мотоцикл любым иным предусмотренным законом способом, эти квитанции должны быть переданы новому собственнику вместе с данным Руководством и Сервисной книжкой.

Рекомендуем, чтобы официальный дилер Honda после каждого периодического технического обслуживания проводил дорожные испытания мотоцикла.

Регламент технического обслуживания

| Категория работ | Контрольный осмотр ☒ с.43 | Интервал*1 (× 1000 км) | | | | | Ежегодная проверка | Регулярная замена | См. стр. |
|----------------------------------|------------------------------|------------------------|----|----|----|----|--------------------|-------------------|----------|
| | | 1 | 12 | 24 | 36 | 48 | | | |
| Топливопровод | 🔧 | | п | п | п | п | п | | — |
| Уровень топлива | | п | | | | | | | 34 |
| Рукоятка акселератора | 🔧 | п | п | п | п | п | п | | 77 |
| Воздушный фильтр*2 | 🔧 | | | ⓐ | | ⓐ | | | — |
| Вентиляционная трубка картера*3 | | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | 78 |
| Свеча зажигания | 🔧 | | | ⓐ | | ⓐ | | | 62 |
| Зазоры клапанов | 🔧 | | | п | | п | | | — |
| Моторное масло | | п | ⓐ | ⓐ | ⓐ | ⓐ | ⓐ | ⓐ | 65 |
| Масляный фильтр двигателя | | | ⓐ | ⓐ | ⓐ | ⓐ | ⓐ | ⓐ | 68 |
| Частота холостого хода | 🔧 | | п | п | п | п | п | | — |
| Охлаждающая жидкость*4 | | п | п | п | п | п | п | 3 года | 69 |
| Система охлаждения | 🔧 | | п | п | п | п | п | | — |
| Вторичная система подачи воздуха | 🔧 | | п | п | п | п | п | | — |

Уровень технического обслуживания:

🔧 : ОБЩИЙ. Если у Вас нет специальных инструментов и соответствующей квалификации, обратитесь к дилеру Honda. Описание каждой процедуры содержится в *Инструкции по ремонту и обслуживанию* для данной модели.

🔧 : ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ. В целях безопасности обслуживание этих узлов должен проводить только официальный дилер Honda.

Условные обозначения:

п : Проверить (при необходимости очистить, отрегулировать, нанести смазку или заменить)

ⓐ : Заменить

○ : Очистить

продолжение на следующей странице 41

Регламент технического обслуживания

| Категория работ | Контрольный осмотр  с.43 | Интервал*1 (× 1000 км) | | | | | Ежегодная проверка | Регулярная замена | См. стр. |
|---|---|--------------------------|---|---|---|---|---|----------------------|----------|
| | | 1 | 12 | 24 | 36 | 48 | | | |
| Масло главной передачи  | | | | | | | | 3 года | 75 |
| Тормозная жидкость*4 |  | |  |  |  |  |  | 2 года | 71 |
| Тормозные колодки |  | |  |  |  |  |  | | 72 |
| Тормозная система | | |  |  |  |  |  | | 43 |
| Выключатель стоп-сигнала  | | |  |  |  |  |  | | — |
| Регулировка фары  | | |  |  |  |  |  | | 80 |
| Осветительные приборы/звуковой сигнал |  | | | | | | | | — |
| Аварийный выключатель двигателя |  | | | | | | | | — |
| Система сцепления | | |  |  |  |  |  | | 73 |
| Жидкость сцепления*4 |  | |  |  |  |  |  | 2 года | 73 |
| Боковой упор |  | |  |  |  |  |  | | 74 |
| Подвеска  | | |  |  |  |  |  | | 79 |
| Болты, гайки, прочий крепеж  | | |  |  |  |  |  | | — |
| Колеса и шины  |  | |  |  |  |  |  | | 49 |
| Подшипники рулевой колонки  | | |  |  |  |  |  | | — |

Примечания:

*1 : При пробеге, превышающем максимальные указанные значения, выполняйте работы через указанные промежутки времени.

*2 : Выполняйте обслуживание чаще, если эксплуатируете мотоцикл в условиях повышенной влажности или запыленности.

*3 : Выполняйте операцию чаще, если используете мотоцикл в дождь или при полном открытии дроссельной заслонки.

*4 : Замена должна производиться квалифицированным механиком.

Основы правильного обслуживания

Осмотр перед поездкой

Для обеспечения безопасности перед каждой поездкой тщательно осмотрите мотоцикл и обязательно устраните обнаруженные неисправности. Визуальный осмотр перед поездкой обязателен, поскольку неисправности в пути, даже спущенное колесо, способны причинить значительные трудности.

Перед поездкой необходимо проверить:

- **Топливо** — достаточно ли для поездки? При необходимости заправьте бак. ➤стр.34
- **Рукоятка акселератора** — проверьте плавность открывания и полноту закрывания дроссельной заслонки независимо от поворота руля. ➤стр. 77
- **Аварийный выключатель двигателя** — проверьте работу.
- **Моторное масло** — проверьте уровень, при необходимости долейте. Убедитесь в отсутствии утечек моторного масла. ➤стр. 65
- **Охлаждающая жидкость** — проверьте уровень, долейте при необходимости. Убедитесь в отсутствии утечек. ➤стр. 69
- **Тормоза** — проверьте работу, уровень жидкости и состояние колодок. ➤стр.71, 72
- **Осветительные приборы и звуковой сигнал** — убедитесь в исправности.
- **Система выключения зажигания при откидывании бокового упора** — проверьте работу. ➤стр. 74
- **Шины** — проверьте состояние и давление, при необходимости подкачайте. ➤стр.49
- **Жидкость сцепления** — проверьте уровень. ➤стр. 73

Основы правильного обслуживания

Запасные части

Всегда используйте для замены только оригинальные запасные части производства компании Honda или аналогичные по качеству детали, чтобы обеспечить надежность и безопасность.

Кроме типов IV BR, V BR

При заказе окрашенных деталей указывайте название модели, цвет и код, указанный на табличке с кодом краски. Этикетка с обозначением краски прикреплена под крышкой топливного бака. ➔ стр.34



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установка на мотоцикл неоригинальных деталей может сделать его небезопасным и послужить причиной аварии с серьезными последствиями или смертельным исходом.

Всегда используйте только оригинальные запасные части, произведенные компанией Honda, или эквивалентные им по качеству детали, одобренные для применения на Вашем мотоцикле.

Аккумуляторная батарея

Аккумуляторная батарея не нуждается в специальном обслуживании. У Вас нет необходимости проверять уровень электролита или доливать дистиллированную воду. Очистите клеммы аккумуляторной батареи, если они загрязнены или окислены. Не открывайте пробки аккумуляторной батареи. При зарядке аккумуляторной батареи открывать пробки не нужно.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не пытайтесь снять крышку батареи, иначе Вы можете нанести ей непоправимые повреждения.



Данный символ на батарее означает, что этот продукт запрещено утилизировать как бытовые отходы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильно утилизированная батарея наносит большой вред окружающей среде и здоровью человека. Всегда соблюдайте законодательные и нормативные требования по утилизации аккумуляторных батарей.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Аккумуляторная батарея выделяет взрывоопасный горючий газ! В случае контакта с огнем или случайной искрой взрыв газов может привести к летальному исходу или тяжелым травмам.

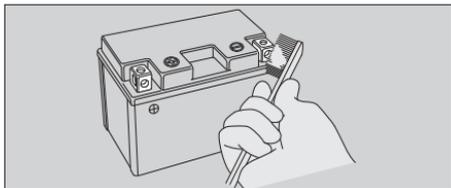
При работе с батареей обязательно одевайте защитную одежду и маску на лицо или поручите это дело квалифицированному механику.

Очистка клемм аккумуляторной батареи

1. Снимите аккумуляторную батарею. ➔ стр.59
2. Если контактные выводы начали окисляться и на них присутствует вещество белого цвета, промойте их теплой водой и вытрите насухо.

Основы правильного обслуживания

- Если выводы сильно окислены, очистите их металлической щеткой или наждачной бумагой. При работе надевайте защитные очки.



- После очистки установите батарею на место.

Аккумуляторная батарея имеет ограниченный срок службы. Проконсультируйтесь с дилером Honda по вопросам замены аккумуляторной батареи. Для замены используйте батарею такого же типа и с теми же характеристиками.

ПРИМЕЧАНИЕ

Использование неоригинального электрического оборудования может вызвать перегрузку электрической цепи, разрядить аккумуляторную батарею и даже повредить определенные электрические системы.

Плавкие предохранители

Плавкие предохранители защищают электрические цепи от перегрузки. Если какой-либо электрический компонент перестал работать, прежде всего проверьте и замените все сгоревшие предохранители. ➤ стр.115

Проверка и замена предохранителей

Обязательно выключите зажигание. Найдите перегоревший предохранитель, замените его предохранителем такого же номинала. См. раздел «Технические характеристики». ➤ стр.116



ПРИМЕЧАНИЕ

Использование предохранителя большего номинального тока существенно повышает риск перегрузки и повреждения электрооборудования мотоцикла.

Если один и тот же предохранитель перегорает несколько раз подряд, это свидетельствует о неполадках в электрических цепях. Обратитесь к дилеру Honda для диагностики мотоцикла.

Моторное масло

Расход моторного масла и срок его службы зависят от условий и продолжительности эксплуатации. Регулярно проверяйте уровень масла и при необходимости доливайте его. Если масло загрязнено или истек срок его службы, масло необходимо в ближайшее время заменить.

■ Как выбрать моторное масло

Рекомендуемое моторное масло см. в разделе «Технические характеристики». 📄 стр.115

Если Вы используете неоригинальное моторное масло, проверьте маркировку на таре и убедитесь, что оно полностью соответствует указанным стандартам:

- Стандарт JASO T 903*1: MA;
- Стандарт SAE*2: 10W-30;
- Классификация API*3: SG или выше.

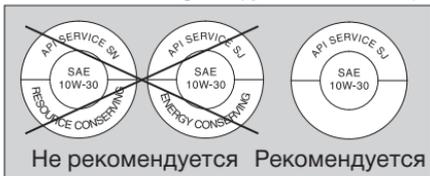
*1: Стандарт JASO T 903 определяет выбор моторных масел для 4-тактных мотоциклетных двигателей. По данному стандарту предусмотрено два класса моторного масла: MA и MB. Например, ниже приведен класс MA:



*2: Стандарт SAE применяют для классификации моторных масел по индексу вязкости.

Основы правильного обслуживания

*3: Классификация API отражает качество и уровень эксплуатационных показателей масел. Используйте масла класса SG или выше, кроме масел, маркированных на круглой этикетке API как «Энергосберегающие» или «Ресурсосберегающие» (надпись «Energy Conserving» или «Resource Conserving» на круглом символе API).



Тормозная жидкость и жидкость сцепления

Запрещается доливать или менять тормозную жидкость за исключением экстренных ситуаций. Используйте только свежую тормозную жидкость в герметически закрытой емкости. Если Вы долили тормозную жидкость, как можно быстрее обратитесь к официальному дилеру Honda для диагностики и обслуживания тормозной системы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Тормозная жидкость может повредить пластиковые и окрашенные поверхности. Если разлилось немного жидкости, немедленно вытрите ее и промойте поверхность чистой водой.

Рекомендованная жидкость:

Honda DOT 4 или ее аналог

Масло главной передачи

Рекомендованное масло:

Гипоидное трансмиссионное масло
SAE 80

Охлаждающая жидкость

Охлаждающая жидкость «Pro Honda HP» — это подготовленная смесь антифриза и дистиллированной воды в соответствующих пропорциях.

Концентрация

50% антифриза и 50%
дистиллированной воды

Содержание антифриза в смеси меньше 40% не обеспечивает надлежащей защиты от коррозии. Содержание свыше 60% лучше защищает двигатель в условиях холодного климата.

ПРИМЕЧАНИЕ

Применение водопроводной воды или охлаждающей жидкости, несовместимой с алюминиевыми сплавами, может стать причиной коррозии деталей двигателя.

Вентиляционная трубка картера

Интервалы обслуживания следует сократить при частой езде под дождем, с полностью открытой дроссельной заслонкой, после мытья или переворачивания мотоцикла, а также если в контрольном окошке видны отложения. Если трубка забьется, на воздушном фильтре может скапливаться моторное масло, что будет снижать производительность двигателя. ➤стр.78

Шины: проверка и замена

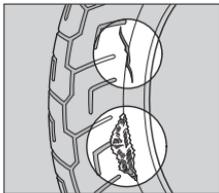
Проверка давления воздуха в шинах

Рекомендуем каждый день проводить осмотр шин. Как минимум раз в месяц или если шина выглядит спущенной, проверяйте давление воздуха, используя манометр. Измеряйте давление воздуха в шинах, когда они холодные.

Основы правильного обслуживания

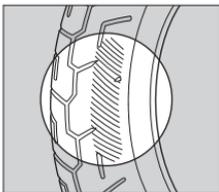
Проверка состояния шин

Убедитесь, что на шинах нет порезов, трещин и других повреждений, обнажающих каркас шины, что в боковинах и протекторе нет гвоздей или других посторонних предметов. Также внимательно осмотрите шины на предмет наличия выпуклостей или вздутий в зоне протектора и на боковинах. Шина с такими дефектами подлежит обязательной замене.



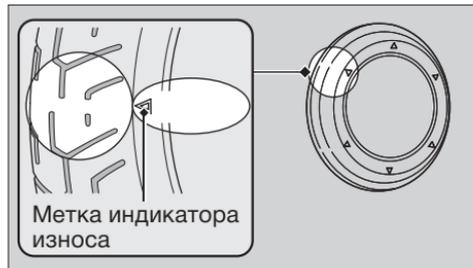
Проверка характера износа шин

На поверхностях шин, контактирующих с дорогой, не должно быть следов ненормального износа протектора и боковин.



Проверка глубины износа протектора

Проверьте индикаторы предельного износа протектора шины. Они показывают, что толщина рисунка протектора уменьшилась до минимально допустимого значения. В таком случае срочно замените шину новой.





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Изношенные шины или недостаточное давление воздуха могут стать причиной аварии и привести к летальному исходу или тяжелым травмам.

Неуклонно соблюдайте все указания и рекомендации относительно ухода за шинами и колесами, изложенные в данном Руководстве.

Федеративная Республика Германия:

Законодательством ФРГ запрещена эксплуатация транспортных средств с шинами, толщина протектора которых меньше, чем 1,6 мм.

Замену шин должен осуществлять квалифицированный специалист официального дилера Honda.

Рекомендуемые параметры шин: спецификации, типоразмер, давление воздуха и минимальная толщина протектора — указаны в разделе «Технические характеристики». ➡ стр.115

При замене шин соблюдайте данные предостережения.

- Используйте рекомендуемые модели шин или их аналоги с таким же размером, диаметром, конструкцией, допустимой нагрузкой, индексом скорости и давлением холодной шины.
- Для балансировки колес используйте специальные оригинальные грузики Honda или их аналоги.
- Запрещается установка на данный мотоцикл бескамерных шин со вставленными в них камерами. Постепенный разогрев камеры при эксплуатации мотоцикла может вызвать ее внезапный взрыв.

Основы правильного обслуживания

- Используйте на данном мотоцикле только бескамерные шины. Обода колес сконструированы для установки бескамерных шин, и при интенсивном разгоне или торможении шина камерного типа может провернуться на ободу, что вызовет резкую потерю давления в шине.

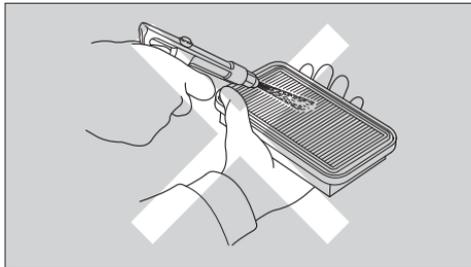
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Применение шин с несовместимыми характеристиками ухудшает управляемость и стойкость мотоцикла и может привести к ДТП с тяжелыми последствиями.

Используйте только шины, тип и размер которых соответствует данным, указанным в Руководстве по эксплуатации.

Воздушный фильтр

Данный мотоцикл оснащен бумажным фильтрующим элементом. Продувка такого фильтрующего элемента сжатым воздухом или любой другой способ очистки могут привести к повреждению фильтрующего элемента и проникновению грязи в двигатель. Не пытайтесь чистить засорившийся воздушный фильтр — это следует поручить специалисту уполномоченного дилера Honda.



Комплект инструментов

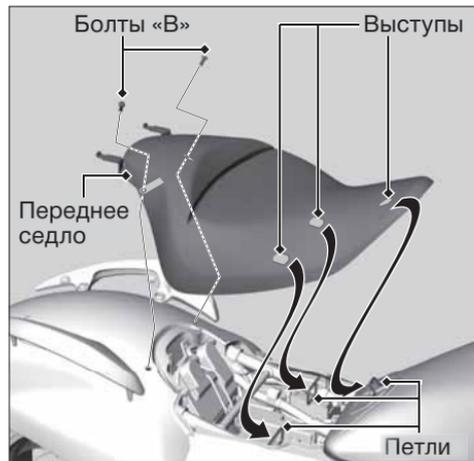
В багажном отсеке находится комплект инструментов. ➡ стр.37

С помощью инструмента из комплекта можно выполнить некоторые операции ремонта в дороге, несложную регулировку и замену деталей.

- **Тип К0** Свечной ключ;
- Рожковый ключ 8 мм;
- Рожковый ключ 10 × 14 мм;
- Рожковый ключ 14 × 17 мм;
- Отвертка с плоским жалом/
крестообразная отвертка;
- Рукоятка отвертки;
- Шестигранный ключ 5 мм;
- **Тип К0** Шестигранный ключ 6 мм;
- Торцевой ключ 32 мм.

Снятие/установка элементов корпуса

Седло



Снятие

1. Выкрутите крепежные болты А с втулками.
2. Снимите заднее седло.
3. Выкрутите крепежные болты В.
4. Потяните переднее седло назад и вверх.

Установка

1. Вставьте выступы переднего седла в петли под рамой.
2. Установите и закрутите крепежные болты «В».
3. Вставьте выступы в петли на оборотной стороне заднего седла.
4. Установите втулки и вкрутите крепежные болты «А».
5. Затяните крепежные болты «А».
 - Будьте осторожны, чтобы не повредить задний обтекатель во время установки и снятия седла.
 - Будьте осторожны, чтобы не прижать пальцы во время установки седла.

Боковые панели

За правой боковой панелью размещен багажный отсек. Чтобы отрегулировать заднюю подвеску и открыть аккумуляторный отсек, нужно снять левую боковую панель.



Процедура снятия левой и правой боковых панелей одинаковая.

Снятие

1. Вытащите штырьки из отверстий.
2. Снимите боковую панель.

Установка

Вставьте штырьки в отверстия.

Передний нижний обтекатель



Чтобы проверить уровень моторного масла и провести техническое обслуживание масляного фильтра, нужно снять передний нижний обтекатель.

Снятие

1. Выкрутите болты и снимите фиксаторы «В». ► стр.60
2. Снимите передний нижний обтекатель.

Установка

Установка деталей осуществляется в обратной последовательности.

Боковые крышки головки блока цилиндров



Чтобы провести техническое обслуживание свечей зажигания и сапуна картера, нужно снять левую боковую крышку головки блока цилиндров.

Чтобы провести техническое обслуживание свечей зажигания, нужно снять правую боковую крышку головки блока цилиндров.

Процедура снятия левой и правой боковых крышек одинаковая.

■ Снятие

1. Вытяните резиновые затычки из головок болтов и выкрутите болты.
2. Снимите крышку головки блока цилиндров.

■ Установка

Установка деталей осуществляется в обратной последовательности.

Аккумуляторная батарея



Снятие

Обязательно выключите зажигание (OFF).

1. Снимите переднее седло. ➤ стр.54
2. Снимите левую боковую панель. ➤ стр.56
3. Отсоедините клемму от отрицательного ⊖ вывода аккумуляторной батареи.
4. Отсоедините клемму от положительного ⊕ вывода аккумуляторной батареи.
5. Выкрутите болты и достаньте держатель батареи.
6. Осторожно выньте батарею, чтобы не потерять гайки крепления выводов.

Установка

Проведите указанные операции в обратном порядке. Положительный ⊕ вывод батареи всегда подключайте первым. Убедитесь, что болты и гайки надежно затянуты.

После отсоединения батареи нужно снова настроить часы.

Рекомендации по обслуживанию батареи см. на ➤ стр.45

Разряжена батарея ➤ стр.97

Снятие/установка элементов корпуса ► Фиксатор «А»

Фиксатор «А»

Чтобы снять задний обтекатель «В», нужно вытащить фиксатор «А».

Чтобы вытащить фиксатор

1. Открутите шпильку при помощи крестообразной отвертки.
2. Извлеките фиксатор из отверстия.

**Чтобы установить фиксатор**

1. Вставьте фиксатор в отверстие.
2. Вставьте и закрутите шуруп.

**Фиксатор «В»**

Чтобы снять задний обтекатель «В», нужно вытащить фиксатор «В».

Чтобы вытащить фиксатор

Потяните за головку фиксатора, чтобы вытащить его.

**Чтобы установить фиксатор**

Вставьте фиксатор в отверстие и нажмите на головку до щелчка.

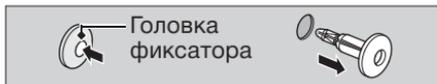


Фиксатор «С»

Чтобы снять задний обтекатель «В», нужно вытащить фиксатор «С».

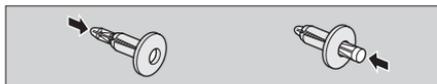
Чтобы вытащить фиксатор

1. Нажмите на внутреннюю часть головки фиксатора, чтобы разблокировать его.
2. Извлеките фиксатор из отверстия.



Чтобы установить фиксатор

1. Нажмите на нижнюю часть фиксатора, как показано на схеме.



2. Вставьте фиксатор в отверстие.
3. Нажмите на головку фиксатора по середине, чтобы зафиксировать его.

Свечи зажигания

Обслуживание свечей зажигания

Спецификации свечей зажигания указаны в разделе «Технические характеристики». ➤стр.115

Используйте свечи зажигания с соответствующими тепловыми характеристиками.

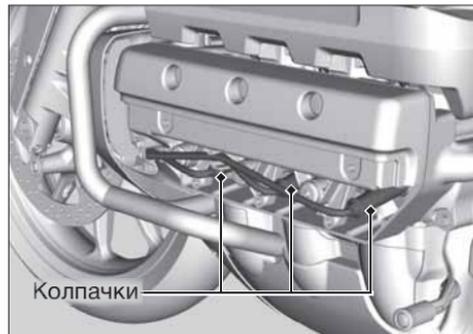
ПРИМЕЧАНИЕ

Не используйте свечи зажигания с несоответствующими тепловыми характеристиками. Это может привести к значительным повреждениям двигателя.

1. Снимите левую и правую крышки головки блока цилиндров. ➤стр.58

2. Снимите колпачки со свечей зажигания.
3. Очистите поверхность вокруг гнезда свечей зажигания от грязи.
4. Открутите свечи зажигания при помощи свечного ключа.

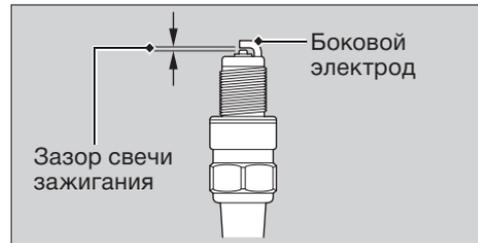
Тип KO Свечной ключ входит в комплект инструментов.



5. Осмотрите электроды и керамический корпус свечи. Проверьте наличие значительных угловых отложений или признаков коррозии.
 - Замените свечу зажигания, если она повреждена или сильно загрязнена.
 - Если электроды сильно корродированы или покрыты сажей, очистите их проволочной щеткой.

6. Измерьте зазор между электродами свечи зажигания проволочным щупом.
 - При необходимости отрегулируйте зазор, осторожно подогнув боковой электрод.

Величина зазора должна быть:
1,0 – 1,1 мм



7. Убедитесь, что уплотнитель свечи в надлежащем состоянии.
8. Установите свечу с уплотнителем обратно в гнездо и осторожно закрутите ее вручную, избегая перекосов.

продолжение на следующей странице

Свечи зажигания ► Обслуживание свечей зажигания

9. Потом дотяните каждую свечу зажигания свечным ключом:
- когда повторно устанавливаете использованную свечу зажигания — на 1/8 оборота после посадки на уплотнитель;
 - устанавливая новую свечу зажигания, затягивайте ее дважды —
 - а) сначала затяните свечу NGK: на 3/4 оборота после посадки на уплотнитель, DENSO: на 1/2 оборота после посадки на уплотнитель.
 - б) потом немного открутите свечу и снова закрутите ее рукой;
 - в) затем затяните свечу на 1/8 оборота после посадки на уплотнитель.

ПРИМЕЧАНИЕ

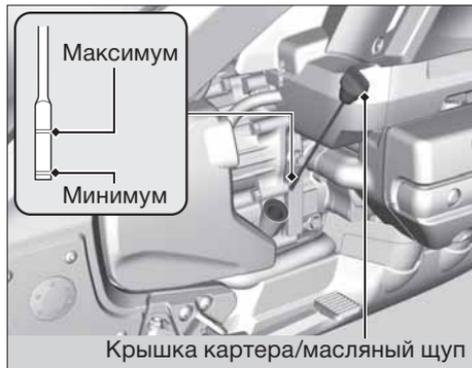
Неправильно установленная свеча зажигания может привести к значительным повреждениям двигателя. Недотянутая свеча может перегреться и повредить поршень, а чрезмерно затянутая — повредить резьбу.

10. Наденьте колпачки на свечи зажигания. Будьте осторожны, чтобы не зажать кабели.
11. Установите на место обе крышки головки блока цилиндров

Моторное масло

Проверка уровня моторного масла

1. Если двигатель холодный, запустите его и прогрейте в течение 3–5 минут.
2. Выключите зажигание, остановите двигатель и подождите 2–3 минуты.
3. Установите мотоцикл вертикально на ровной горизонтальной площадке.
4. Снимите крышку картера со щупом и тщательно вытрите щуп.
5. Полностью вставьте щуп в горловину, но не закручивайте крышку. Вытащите щуп. Убедитесь, что уровень масла находится между метками максимального и минимального уровня на щупе.
6. Плотнo закрутите крышку картера .



Моторное масло ► Долив моторного масла

Долив моторного масла

Если уровень масла находится на метке минимального уровня или ниже ее, необходимо долить рекомендованное моторное масло в картер двигателя. ►стр.47

1. Выкрутите крышку картера/масляный щуп и залейте в отверстие рекомендованное моторное масло до отметки максимального уровня.
 - Установите мотоцикл вертикально на ровной горизонтальной площадке.
 - Запрещается заливать моторное масло выше метки максимального уровня.
 - Не допускайте попадания посторонних материалов в отверстие картера.
 - Немедленно вытирайте пролитое масло.
2. Плотно закрутите крышку картера.

ПРИМЕЧАНИЕ

Работа двигателя при недостаточном или избыточном уровне моторного масла может привести к поломке двигателя. Запрещается смешивать моторные масла разных марок и сортов. Это может отрицательно сказаться на смазке и эффективности работы сцепления.

Рекомендации по выбору моторного масла см. в разделе «Основы правильного обслуживания». ►стр.47

Замена моторного масла и масляного фильтра

Замена масла и масляного фильтра требует специальных инструментов. Для проведения данных работ рекомендуем обращаться к официальному дилеру Honda.

Используйте только новые оригинальные масляные фильтры Honda, предназначенные для Вашей модели.

ПРИМЕЧАНИЕ

Использование неподходящего масляного фильтра может привести к поломке двигателя.

1. Если двигатель холодный, запустите его и прогрейте в течение 3–5 минут.
2. Выключите зажигание, остановите двигатель и подождите 2–3 минуты.
3. Установите мотоцикл на боковой упор на ровной горизонтальной площадке.



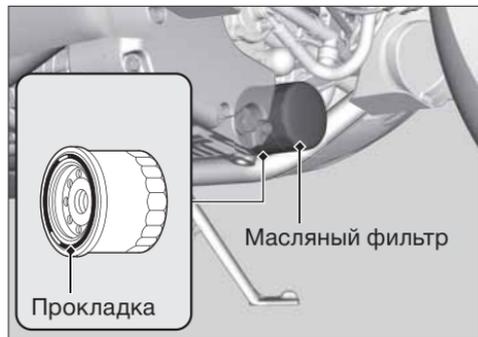
4. Расположите под сливным отверстием подходящую емкость для сбора масла.
5. Снимите передний нижний обтекатель.
► стр.57
6. Открутите крышку картера и сливную пробку с уплотнительной шайбой.
7. Специальным ключом открутите фильтр и слейте остатки масла. Убедитесь, что прокладка не осталась в двигателе.
► Сдайте отработанное моторное масло и фильтр в пункт утилизации.

продолжение на следующей странице 67

Моторное масло ► Замена моторного масла и масляного фильтра

8. Смажьте резиновое кольцо-прокладку нового фильтра тонким слоем моторного масла.
9. Установите и затяните новый масляный фильтр.

Момент затяжки: 26 Н·м (2,7 кгс·м)



10. Наденьте новую прокладку на сливную пробку и надежно затяните ее.

Момент затяжки: 34 Н·м (3,5 кгс·м)

11. Залейте в картер рекомендуемое масло (► стр.47) и установите на место крышку картера.

Емкость картера

– при одновременной замене масла и масляного фильтра:

3,9 л

– при замене только моторного масла:

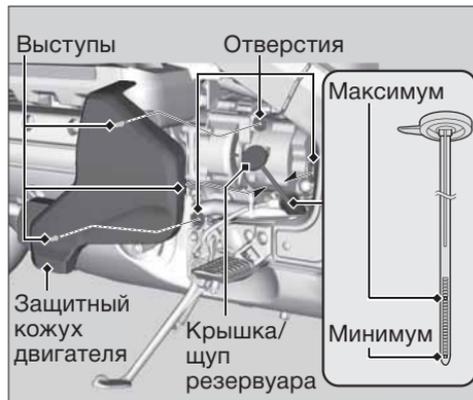
3,8 л

12. Проверьте уровень масла. ► стр.65
13. Убедитесь в отсутствии утечек.
14. Установите передний нижний обтекатель на место.

Охлаждающая жидкость

Проверка уровня жидкости

1. Установите мотоцикл на ровной горизонтальной площадке.
2. Осторожно потяните защитный кожух двигателя, чтобы высвободить выступы из отверстий.
3. Снимите кожух.
4. Удерживайте мотоцикл в вертикальном положении.
3. Открутите крышку со щупом расширительного бачка системы охлаждения и проверьте уровень охлаждающей жидкости: он должен находиться между метками максимального и минимального уровней на щупе.



Если уровень охлаждающей жидкости очень мал или расширительный бачок пуст, значит, в системе присутствует серьезная утечка. Обратитесь к дилеру Honda для диагностики системы.

Охлаждающая жидкость ► Долив жидкости

Долив жидкости

Если уровень охлаждающей жидкости находится ниже метки минимального уровня, долейте рекомендуемую охлаждающую жидкость (► стр.48) до метки максимального уровня. Доливайте жидкость только через заливную горловину в расширительном бачке. Не открывайте крышку радиатора.

1. Потяните защитный кожух двигателя, чтобы высвободить выступы из отверстий.
2. Снимите кожух.
3. Откройте крышку заливной горловины расширительного бачка и долейте охлаждающую жидкость, одновременно следя за ее уровнем.
 - Не заливайте выше отметки максимального уровня.
 - Не допускайте попадания посторонних предметов в расширительный бачок.
4. Плотно закройте бачок крышкой.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не открывайте резервуар, пока двигатель не остынет. Охлаждающая жидкость может брызнуть под давлением и стать причиной ожогов.

Прежде чем доливать в резервуар охлаждающую жидкость, подождите, пока двигатель и радиатор достаточно остынут.

Замена жидкости

Замену охлаждающей жидкости должен выполнять квалифицированный механик на сервисной станции сертифицированного дилера Honda.

Тормоза/сцепление

Проверка уровня тормозной жидкости

1. Установите мотоцикл вертикально на ровной горизонтальной площадке.
2. Убедитесь, что крышка тормозного бачка расположена горизонтально, а уровень тормозной жидкости находится

Задний тормоз между отметками «LOWER» и «UPPER» на стенке бачка.

Передний тормоз выше отметки «LOWER» на стенке бачка.

Если уровень жидкости ниже отметки минимального уровня, а рычаг переднего или педаль заднего тормоза имеют чрезмерный свободный ход, проверьте износ колодок. Если колодки не изношены, то, скорее всего, в тормозной системе имеется утечка. Обратитесь к официальному дилеру Honda для диагностики и ремонта.

Передний тормоз:

Бачок переднего тормоза

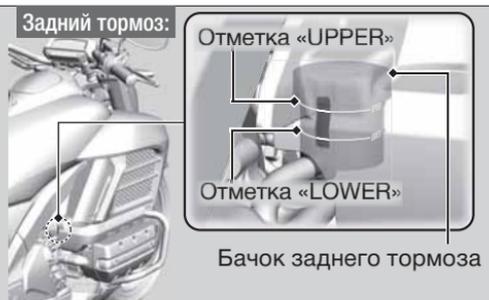


Задний тормоз:

Отметка «UPPER»

Отметка «LOWER»

Бачок заднего тормоза



Тормоза/сцепление ► Проверка тормозных колодок

Проверка тормозных колодок

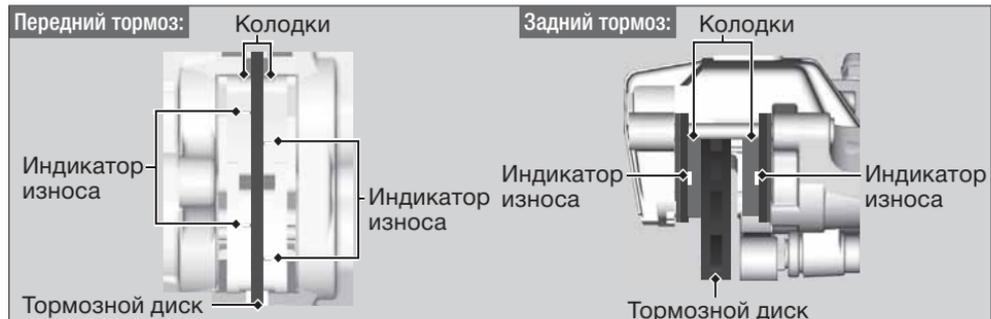
Проверьте состояние индикаторов износа тормозных колодок. Данные индикаторы выглядят как канавки на боковой поверхности колодки. Замените тормозные колодки, если они стерлись до канавок.

- 1. Задний тормоз** Осмотрите колодки с нижней стороны тормозного суппорта.

- 2. Передний тормоз** Осмотрите колодки с нижней стороны тормозного суппорта.

► Тщательно осматривайте каждую колодку обоих тормозных суппортов — правого и левого.

При необходимости замены тормозных колодок обратитесь к официальному дилеру Honda. Всегда меняйте левые и правые колодки одновременно.



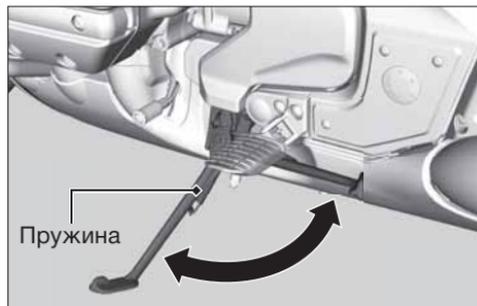
Проверка уровня жидкости сцепления



1. Установите мотоцикл вертикально на ровной горизонтальной площадке.
2. Убедитесь, что крышка бачка сцепления расположена горизонтально, а уровень тормозной жидкости находится выше отметки «LOWER» на его стенке.

Если жидкости сцепления мало, она протекает или же Вы заметили трещины или деформации трубок и их соединений, обратитесь к официальному дилеру Honda.

Боковой упор

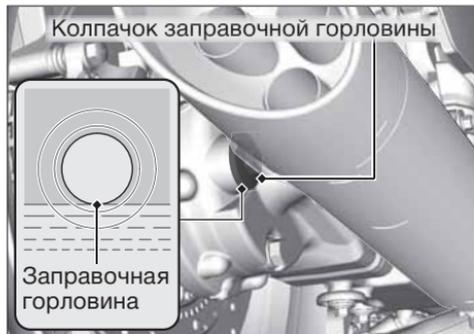


1. Убедитесь, что боковой упор двигается плавно. Если он перемещается с трудом или скрипом, очистите поверхности вокруг шарнира и нанесите чистую смазку на болт шарнира.
2. Убедитесь в отсутствии повреждений и потери упругости пружины бокового упора.
3. Сядьте в седло, включите нейтральную передачу и поднимите боковой упор.
4. Запустите двигатель, нажмите рычаг сцепления и включите любую передачу.
5. Опустите до конца боковой упор. Двигатель должен остановиться. Если он не остановился, обратитесь к дилеру Honda для диагностики и ремонта.

Масло главной передачи

Проверка уровня масла главной передачи

1. Установите мотоцикл вертикально на ровной горизонтальной площадке.
2. Выкрутите колпачок заправочной горловины.
3. Проверьте уровень масла в редукторе. Он должен доходить до нижнего края заправочной горловины.



Долив масла главной передачи

Если уровень масла низкий, проверьте, нет ли признаков протечки. При необходимости долейте рекомендованное масло главной передачи (► стр.48) до нижнего края заправочной горловины.

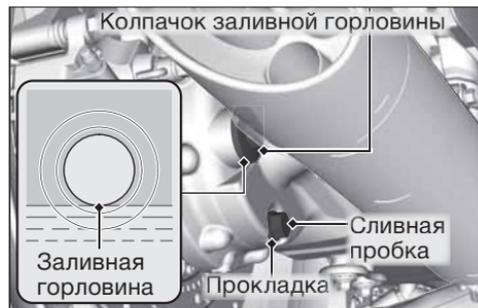
1. Остановите двигатель и включите нейтральную передачу.
 - Следите, чтобы не переполнить редуктор.
 - Не допускайте попадания посторонних предметов в редуктор.
 - Немедленно вытирайте пролитое масло.
2. Закрутите и плотно затяните колпачок заправочной горловины.

Момент затяжки: 12 Н·м (1,2 кгс·м)

Боковой упор ► Замена масла главной передачи

Замена масла главной передачи

1. Установите мотоцикл вертикально на ровной горизонтальной площадке.
2. Расположите под сливным отверстием подходящую емкость для сбора масла.
3. Для слива масла отверните колпачок заливной горловины и сливную пробку с прокладкой
 - Сдайте отработанное масло в пункт утилизации.



4. Наденьте новую уплотнительную шайбу на сливную пробку. Затяните сливную пробку.

Момент затяжки: 20 Н·м (2,0 кгс·м)

5. Залейте в редуктор рекомендуемое трансмиссионное масло. ► стр.48

Емкость редуктора: 120 см³

6. Проверьте уровень масла в редукторе. Он должен доходить до нижнего края заправочной горловины.
7. Закрутите и плотно затяните колпачок заправочной горловины.

Момент затяжки: 12 Н·м (1,2 кгс·м)

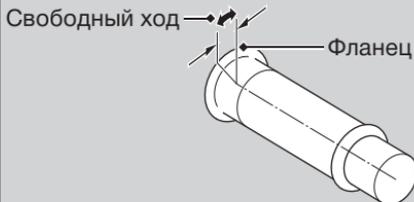
8. Убедитесь в отсутствии утечек.

Рукоятка акселератора

Проверка дроссельной заслонки

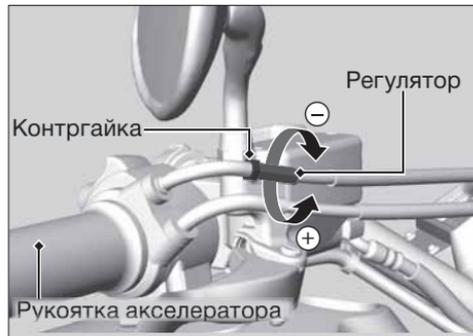
При выключенном двигателе проверьте плавность работы рукоятки акселератора при ее проворачивании от упора до упора во всех положениях руля. Проверьте свободный ход рукоятки акселератора и состояние передаточного троса. Если рукоятка акселератора вращается с заеданиями, или если поврежден трос привода дроссельной заслонки, обратитесь к официальному дилеру Honda для ремонта мотоцикла.

Свободный ход на фланце: 2–6 мм



Регулировка свободного хода

1. Ослабьте контргайку.
2. Вращайте верхнюю регулировочную муфту, пока свободный ход рукоятки акселератора не достигнет 2–6 мм.
3. Затяните контргайку, закройте передаточный трос оберткой и еще раз проверьте работу рукоятки акселератора.



Вентиляционная трубка картера

Очистка вентиляционной трубки картера

1. Снимите левую боковую крышку головки блока цилиндров.  стр.58
2. Расположите под сливным отверстием подходящую емкость.
3. Выньте заглушку из вентиляционной трубки картера.
4. Слейте отстой в соответствующую емкость.
5. Установите на место пробку вентиляционной трубки картера.
6. Установите боковую крышку на место.



Задняя подвеска

Нагрузка пружины

Вы можете отрегулировать нагрузку пружины задней подвески согласно весовым и дорожным условиям.

1. Снимите левую боковую панель. ➤ стр.56
2. Чтобы уменьшить нагрузку, поверните регулятор против часовой стрелки (направление «L»), а чтобы увеличить — по часовой стрелке (направление «H»). Стандартное положение: 18 щелчков от положения минимальной нагрузки.



ПРИМЕЧАНИЕ

Не выкручивайте регулятор выше установленных пределов.

ПРИМЕЧАНИЕ

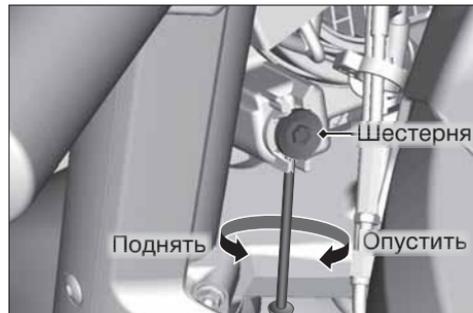
Задний амортизатор содержит сжатый азот. Не пытайтесь самостоятельно разбирать, проводить обслуживание или утилизировать амортизатор. Обратитесь для выполнения этих процедур к официальному дилеру Honda.

Другие настройки ► Регулировка фары

Регулировка фары

Вы можете отрегулировать вертикальное смещение светового пучка фары для лучшей видимости. Для регулировки вращайте шестерню по часовой или против часовой стрелки крестообразной отверткой из комплекта инструментов (► стр.37).

Соблюдайте все требования и ограничения, установленные законодательством и Правилами дорожного движения.



ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕСПРАВНОСТЕЙ

| | |
|--|-----|
| Двигатель не запускается (горит сигнализатор HISS) | 82 |
| Перегрев двигателя (горит сигнализатор перегрева) | 83 |
| Горит или мигает сигнализатор... | 84 |
| ...падения давления масла..... | 84 |
| ...неисправности (MIL) системы впрыска (PGM-FI) | 84 |
| ...антиблокировочной системы | 85 |
| Другие сигнализаторы | 86 |
| Неисправность указателя уровня топлива | 86 |
| Прокол шины | 87 |
| Неисправность электрооборудования | 97 |
| Разряжена аккумуляторная батарея | 97 |
| Перегорела лампа | 97 |
| Перегорел предохранитель | 100 |

Двигатель не запускается (горит сигнализатор HISS)

■ Электростартер работает, но двигатель не запускается

Проверьте следующее:

- Правильность процедуры пуска. ➤ стр.32
- Убедитесь, что топлива достаточно.
- Не горит ли сигнализатор неисправности (MIL) системы электронного впрыска?
 - ▶ Если сигнализатор горит, при первой же возможности обратитесь к дилеру Honda.
- Не горит ли индикатор системы HISS?
 - ▶ Установите ключ в замке зажигания в положение OFF и выньте его из замка. Вставьте ключ в замок зажигания, нажмите на него и поверните в положение OFF. Если индикатор HISS не отключается, убедитесь, что рядом с замком зажигания нет другого ключа HISS (включая запасной ключ); убедитесь, что на ключе нет посторонних металлических пломб или ярлыков.

- ▶ Если после устранения упомянутых выше помех индикатор системы HISS продолжает гореть, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

■ Электростартер не работает

Проверьте следующее:

- Находится ли аварийный выключатель двигателя в положении RUN ? ➤ стр.30
- Не перегорел ли предохранитель? ➤ стр.100
- Не ослабло ли крепление клемм на батарее, и нет ли на клеммах и выводах окисления или следов коррозии? ➤ стр.45
- Проверьте состояние аккумуляторной батареи. ➤ стр.97

Если проблему не удастся устранить, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Honda для проверки мотоцикла.

Перегрев двигателя (горит сигнализатор перегрева)

О перегреве двигателя свидетельствует:

- включение сигнализатора перегрева;
- вялая реакция двигателя на поворот ручки акселератора.

Если такое произошло, остановитесь в безопасном месте и проделайте описанные ниже действия. Длительная работа двигателя на повышенных холостых оборотах может привести к перегреву и включению сигнализатора.

ПРИМЕЧАНИЕ

Дальнейшее движение с включенным предупреждением о перегреве может стать причиной поломки двигателя мотоцикла.

1. Выключите зажигание, а затем снова включите, переведя ключ зажигания в положение ON.
2. Убедитесь, что вентилятор радиатора работает, после чего установите ключ зажигания в положение OFF.

Если вентилятор не работает:

Система охлаждения вышла из строя. Не запускайте двигатель. Отвезите мотоцикл на станцию техобслуживания Honda.

Если вентилятор работает:

Дайте двигателю остыть, повернув ключ зажигания в положение OFF.

3. После того как двигатель остынет, осмотрите шланг радиатора и проверьте, нет ли утечек жидкости в системе охлаждения. ➤ стр.69

В случае обнаружения утечки:

Не запускайте двигатель. Отвезите мотоцикл на станцию техобслуживания Honda.

4. Проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке и при необходимости долейте охлаждающую жидкость. ➤ стр.70
5. Если пункты 1–4 выполнены, Вы можете продолжить движение, но при этом внимательно следите за сигнализатором перегрева двигателя.

Горит или мигает сигнализатор...

...падения давления масла

Если сигнализатор падения давления масла включился на ходу, остановитесь в безопасном месте и заглушите двигатель.

ПРИМЕЧАНИЕ

Дальнейшее движение с включенным сигнализатором падения давления масла может стать причиной сильного повреждения двигателя мотоцикла.

1. Проверьте уровень масла в двигателе и долийте его при необходимости. ➤ стр.65
2. Запустите двигатель.
 - ▶ Вы можете продолжить движение, только убедившись, что сигнализатор падения давления масла не горит.

Резкое ускорение может вызвать кратковременное включение сигнализатора падения давления масла, особенно если уровень масла находится на минимальной отметке или вблизи нее. Если сигнализатор

падения давления масла продолжает гореть при рекомендованном уровне масла, остановите двигатель и свяжитесь с официальным дилером Honda.

Если уровень масла в двигателе начал быстро снижаться, это означает, что в системе смазки появилась утечка или другая серьезная неисправность. При первой же возможности обратитесь на официальную станцию техобслуживания компании Honda для диагностики системы.

...неисправности (MIL) системы впрыска (PGM-FI)

Если сигнализатор PGM-FI загорелся на ходу, это свидетельствует о серьезной неисправности в системе впрыска. Снизьте скорость и доставьте мотоцикл к официальному дилеру Honda для проверки.

...антиблокировочной системы

Если сигнализатор антиблокировочной системы включается в описанных ниже ситуациях, это указывает на серьезную неисправность системы ABS. В таком случае двигайтесь осторожно, с небольшой скоростью и при первой возможности обратитесь в сервисный центр официального дилера Honda для проверки системы.

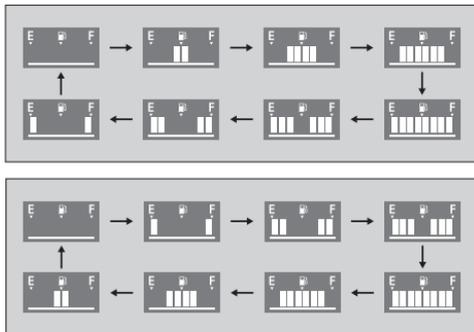
- сигнализатор ABS загорается или начинает мигать во время движения;
- сигнализатор ABS не загорается при установке ключа в замке зажигания в положение ON;
- сигнализатор не гаснет при достижении скорости выше 10 км/ч.

Если сигнализатор антиблокировочной системы продолжает гореть, тормоза Вашего мотоцикла сохраняют работоспособность, но без антиблокировочной функции.

Сигнализатор антиблокировочной системы может мигать, если вращается вывешенное заднее колесо находящегося на опоре мотоцикла. Поверните ключ зажигания в положение OFF, а потом — снова в положение ON. Сигнализатор погаснет, когда скорость мотоцикла достигнет 30 км/ч.

Неисправность указателя уровня топлива

При неисправности топливной системы на дисплее указателя уровня топлива отображаются индикаторы, показанные на рисунке. Обратитесь к официальному дилеру Honda для диагностики и ремонта топливной системы.



Прокол шины

Ремонт проколотой шины и снятие колеса требуют специальных инструментов и навыков. Рекомендуется поручить выполнение этих сервисных операций официальному дилеру Honda.

Если был проведен аварийный ремонт шины, в дальнейшем обязательно доставьте мотоцикл к официальному дилеру Honda для проверки/замены шины.

Аварийный ремонт шины при помощи ремонтного комплекта

Если Ваша шина получила мелкий прокол, Вы можете воспользоваться ремонтным комплектом для бескамерных шин для временной герметизации шины. Внимательно прочитайте инструкцию к набору и соблюдайте ее требования.

Езда на отремонтированной в аварийном порядке шине небезопасна. Если шина

подверглась аварийному ремонту, не превышайте скорость 50 км/ч и незамедлительно доставьте мотоцикл в сервисный центр дилера Honda для замены шины.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Управление мотоциклом после временной герметизации шины может быть крайне небезопасным. Если ремонт шины был неудачным, Вы можете потерять управление и получить тяжелые или даже смертельные травмы. Пока поврежденная шина не будет заменена, ездите очень осторожно и со скоростью не более 50 км/ч.

Прокол шины ► Снятие колес

Снятие колес

Если Вам необходимо снять колесо для ремонта прокола шины, следуйте следующим указаниям.

Снимая и устанавливая колесо, будьте осторожны, чтобы не повредить датчик скорости вращения колеса и импульсное кольцо датчика.

Переднее колесо

Снятие колеса:

1. Установите мотоцикл на ровной горизонтальной площадке.



2. С правой стороны выкрутите болты «А», «В», «С» и гайку «А». Снимите крепление датчика скорости вращения колеса.



3. С правой стороны выкрутите болты «А» и «В» и гайки «А» и «В».
4. Снимите втулки и передний обтекатель.

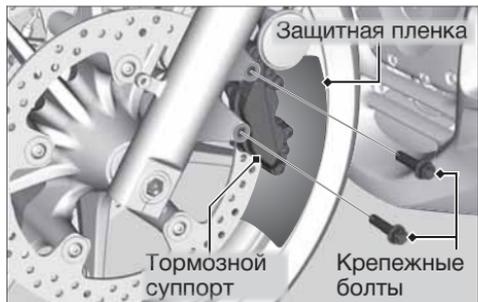


5. С правой стороны выкрутите болты «D» и снимите датчик скорости вращения колеса.

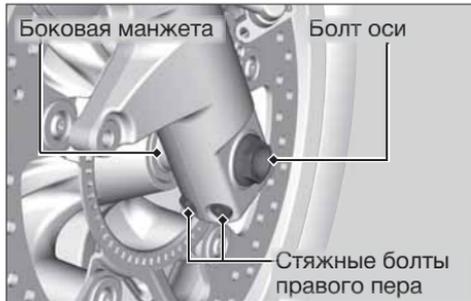
Прокол шины ► Снятие колес



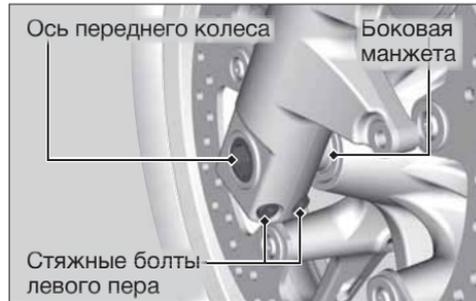
6. С обеих сторон накройте переднее колесо и тормозные суппорты защитной пленкой или тканью.
7. С правой стороны выверните два крепежных болта и снимите тормозной суппорт.
8. С левой стороны выверните два крепежных болта и снимите тормозной суппорт.



- Прежде чем снимать колесо, подвигайте или положите тормозные суппорты, чтобы они не висели на тормозном шланге. Не перекручивайте тормозной шланг.
- Не допускайте попадания смазки, масла и грязи на тормозные диски или колодки.
- Не нажимайте на рычаг тормоза при снятых тормозных суппортах.
- Будьте аккуратны, чтобы при снятии колеса не поцарапать его о тормозной суппорт.



9. Открутите болт оси переднего колеса.
10. Ослабьте стяжные болты оси переднего колеса на правом пере вилки.
11. Надежно закрепите мотоцикл и поднимите переднее колесо с помощью специальной подставки или лебедки.

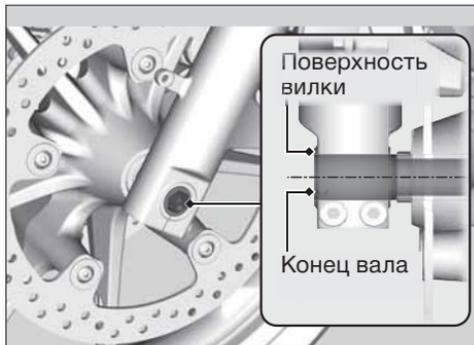


12. Ослабьте стяжные болты оси переднего колеса на левом пере.
13. Извлеките ось переднего колеса с левой стороны, снимите боковые втулки и переднее колесо.

Прокол шины ► Снятие колес

Установка колеса:

1. Установите боковые втулки на колесо.
2. Поместите переднее колесо между перьями вилки, нанесите немного смазки на ось переднего колеса и вставьте ее через левое перо вилки с левой стороны.
3. Выровняйте конец оси с поверхностью пера вилки.



4. Затяните стяжные болты оси колеса на левой ножке передней вилки.
5. Затяните болт оси.

Момент затяжки: 59 Н·м (6,0 кгс·м)

6. Ослабьте стяжные болты на левом пере.
7. Затяните стяжные болты оси на правом пере передней вилки.

Момент затяжки: 22 Н·м (2,2 кгс·м)

8. Установите правый тормозной суппорт на место и затяните крепежные болты.

Момент затяжки: 31 Н·м (3,2 кгс·м)

9. Установите левый тормозной суппорт на место и затяните крепежные болты.

Момент затяжки: 31 Н·м (3,2 кгс·м)

- Будьте осторожны, чтобы не поцарапать колесо о тормозные суппорты.

- При установке тормозных суппортов используйте только новые крепежные болты.

ПРИМЕЧАНИЕ

Устанавливая тормозные суппорты, осторожно устанавливайте тормозные диски между колодками, чтобы не повредить рабочие поверхности колодок.

10. Опустите переднее колесо на землю.
 11. Несколько раз нажмите на рычаг тормоза. Затем несколько раз надавите на руль, чтобы сжать переднюю вилку.
 12. Затяните стяжные болты оси на левом пере передней вилки.
- Момент затяжки:** 22 Н·м (2,2 кгс·м)
13. Снова поднимите переднее колесо и проверьте, свободно ли вращается колесо при отпущенном тормозе.
 14. Снимите защитную пленку с колеса.

15. Установите на место датчик скорости вращения колеса и затяните болты «D».

Момент затяжки: 12 Н·м (1,2 кгс·м)

16. Установите передний обтекатель на место.

Если при сборке не использовался динамометрический ключ, в кратчайшее время обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки правильности сборки и затяжки резьбовых соединений до указанного момента. Неправильная затяжка может существенно ухудшить эффективность торможения.

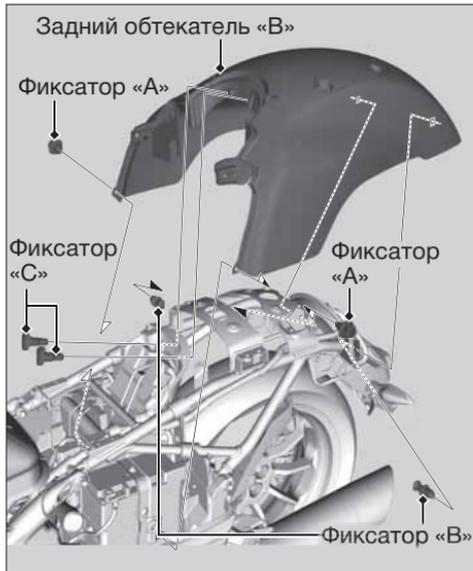
Заднее колесо

Снятие колеса:



Поиск и устранение неисправностей

1. Установите мотоцикл на ровной горизонтальной площадке.
2. Надежно закрепите мотоцикл и поднимите заднее колесо с помощью подставки для технического обслуживания или лебедки.
3. Снимите переднее и заднее седло.
► стр.54
4. Снимите правую и левую боковые панели. ► стр.56
5. Снимите заглушки болтов, открутите болты и снимите шайбы.
6. Снимите левый и правый поручни.



7. Извлеките фиксаторы «А», «В» и «С».
▶ стр.60, 61
8. Снимите задний обтекатель «В».



9. Выкрутите передние болты.
10. Ослабьте задние болты, потом поднимите задний обтекатель «А» вверх и немного затяните болты.

Прокол шины ► Снятие колес

11. Открутите пять колесных гаек и снимите заднее колесо.

Установка колеса:

1. Установите колесо. Закрутите все гайки на одинаковое количество оборотов в показанной на схеме последовательности. Повторите эту процедуру дважды или трижды, пока не затянете все гайки до требуемого момента.

Момент затяжки: 108 Н·м (11 кгс·м)



2. Ослабьте задние болты и опустите задний обтекатель «А». Слегка затяните задние болты.
3. Установите передние болты.
4. Затяните передние и задние болты.
5. Установите задний обтекатель «В».
6. Установите на место правый и левый поручни.
7. Установите правую и левую боковые панели.
8. Установите переднее и заднее седло.

Если при сборке не использовался динамометрический ключ, в кратчайшее время обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки правильности сборки и затяжки резьбовых соединений до указанного момента. Неправильная затяжка может существенно ухудшить эффективность торможения.

Неисправность электрооборудования

Разряжена аккумуляторная батарея

Зарядите аккумуляторную батарею, используя специальное зарядное устройство для мотоциклетных батарей.

Перед зарядкой снимите аккумуляторную батарею с мотоцикла.

Не используйте для зарядки зарядные устройства, предназначенные для автомобильных аккумуляторных батарей. Зарядные устройства такого типа могут вызвать перегрев и необратимые повреждения мотоциклетной аккумуляторной батареи. Если аккумуляторная батарея не заряжается, обратитесь к официальному дилеру Honda.

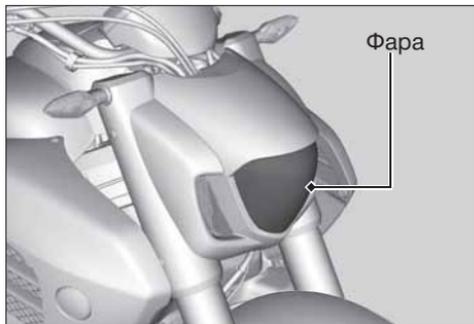
ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещено запускать двигатель от внешней автомобильной аккумуляторной батареи, иначе Вы можете повредить электрические цепи Вашего мотоцикла.

Перегорела лампа

Ваш мотоцикл оборудован светодиодными лампами. Для замены светодиодных ламп обратитесь к официальному дилеру Honda.

Фара



Функцию фары выполняет комбинированный фонарь на светодиодных элементах. Для замены светодиодных ламп обратитесь к официальному дилеру Honda.

Стоп-сигнал/задний фонарь



Функцию стоп-сигнала и заднего габаритного фонаря выполняет комбинированный фонарь на светодиодных элементах. Для замены светодиодных ламп обратитесь к официальному дилеру Honda.

Указатели поворота



Функцию передних и задних указателей поворота выполняют комбинированные фонари на светодиодных элементах. Для замены светодиодных ламп обратитесь к официальному дилеру Honda.

Лампа освещения номерного знака

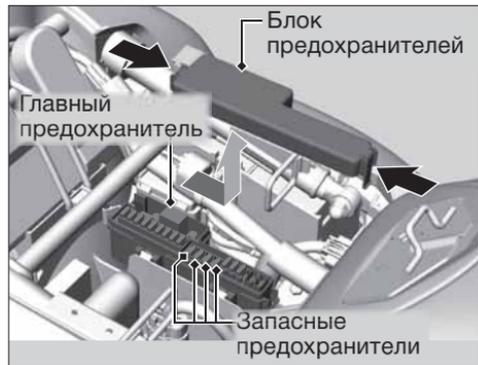


Функцию освещения номерного знака выполняет комбинированный фонарь на светодиодных элементах. Для замены светодиодных ламп обратитесь к официальному дилеру Honda.

Перегорел предохранитель

Прежде чем проводить действия с предохранителями, внимательно прочтите раздел «Проверка и замена предохранителей».
➤ стр.46

Блок предохранителей



1. Снимите переднее и заднее седло.
➤ стр.54
2. Откройте крышку блока предохранителей.
3. Вынимайте предохранители по очереди. При необходимости замените предохранитель запасным с аналогичной номинальной силой тока.
4. Закройте крышку блока предохранителей.
5. Установите на место оба седла.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если предохранитель снова перегорел, то это означает, что в электрооборудовании Вашего мотоцикла появилась неисправность. Обратитесь к дилеру Honda для диагностики электрических систем мотоцикла.

ИНФОРМАЦИЯ

| | |
|--|-----|
| Ключи и замки..... | 102 |
| Приборы, органы управления и другое оборудование..... | 103 |
| Спиртосодержащие виды топлива..... | 106 |
| Каталитический нейтрализатор..... | 107 |
| Уход за мотоциклом..... | 108 |
| Хранение мотоцикла..... | 111 |
| Перевозка мотоцикла..... | 111 |
| Вы и окружающая среда..... | 112 |
| Серийные номера..... | 113 |

Ключи и замки

Ключи и замки

Ключ зажигания

В ключ зажигания встроен специальный запрограммированный чип, распознаваемый системой иммобилайзера (HISS) в момент пуска двигателя. В случае повреждения этого микрочипа система HISS делает невозможным запуск двигателя, поэтому советуем Вам соблюдать следующие предостережения.

- Не подвергайте ключ изгибу и другим недопустимым механическим нагрузкам.
- Не оставляйте ключ под солнечными лучами или в зонах с повышенной температурой.
- Не подпиливайте ключи, не просверливайте в них отверстия и не пытайтесь иным образом изменить их оригинальную форму.
- Не оставляйте ключи рядом с источниками электромагнитного излучения.

Если потеряны все ключи и табличка с номером ключа, блок управления системой впрыска/зажигания подлежит замене на сервисной станции дилера Honda. Чтобы избежать такой ситуации, советуем Вам заказать запасной ключ и хранить его в безопасном месте.

Если Вы потеряли основной ключ, незамедлительно закажите его дубликат.

Для изготовления запасного ключа и его регистрации в системе HISS Вашего мотоцикла Вам необходимо передать официальному дилеру Honda запасной ключ, табличку с номером ключей и мотоцикл.

Металлический брелок на ключе зажигания может вызвать повреждение зоны вокруг замка зажигания.

Приборы, органы управления и другое оборудование

Выключатель зажигания

Фара остается включенной, пока ключ находится в замке зажигания в положении ON. Оставление мотоцикла с включенным зажиганием и выключенным двигателем приведет к разряду аккумуляторной батареи. Запрещается поворачивать ключ зажигания во время езды.

Аварийный выключатель двигателя

Используйте выключатель двигателя только в экстренных случаях. Внезапная остановка двигателя может стать причиной аварии. Поэтому, если Вы вынуждены произвести аварийную остановку, остановите мотоцикл или уменьшите скорость до минимума.

Если для остановки двигателя Вы воспользовались выключателем двигателя, обязательно поверните ключ зажигания в положение OFF, иначе Вы рискуете разрядить аккумуляторную батарею.

Одометр

При превышении пробега в 999 999, одометр будет всегда показывать «999999».

Счетчик пробега за поездку

При превышении пробега в 999,9 показания счетчика пробега будут сброшены на нуль.

HISS

Охранная система зажигания Honda (HISS или иммобилайзер) блокирует зажигание при попытке запуска двигателя незарегистрированным ключом или другим устройством. После установки ключа зажигания в положение OFF система HISS переходит в рабочее состояние, даже если индикатор системы не мигает. При повороте ключа в положение ON с выключателем двигателя в положении  индикатор системы HISS загорится и выключится, когда система распознает код ключа.

Индикатор HISS не выключается. стр.82

Приборы, органы управления и другое оборудование

Если ключ зажигания находится в положении OFF, индикатор будет мигать каждые 2 секунды в течение 24 часов. При необходимости Вы можете отключить данную функцию. ➤стр.25

Директива ЕС

Система иммобилайзера Вашего мотоцикла соответствует нормам действующей Директивы R & TTE (о радио- и телекоммуникационном портированном оборудовании и условиях взаимного признания его соответствия).



Во время продажи нового изделия Продавец должен передать Владельцу Декларацию соответствия R & TTE. Храните данную Декларацию в безопасном месте. В случае потери или же отсутствия данной Декларации обратитесь к дилеру Honda.

Модели для ЮАР



Модели для Сингапура



Модели для Марокко



Пакет для документов

Храните пакет с Руководством по эксплуатации, регистрационными, страховыми и прочими документами в пластиковом пакете, поместив его в служебный отсек. 📄стр.37

Система отключения зажигания

При падении мотоцикла на бок датчик наклона дает команду на автоматическую остановку двигателя и отключение топливного насоса. Перед перезапуском двигателя необходимо установить ключ в замке зажигания в положение OFF, а затем снова в положение ON, чтобы восстановить повторную подачу топлива.

Спиртосодержащие виды топлива

Спиртосодержащие виды топлива

В некоторых странах для снижения токсичности выхлопных газов в качестве топлива используется смесь традиционного бензина и спирта. Если Вы планируете использовать такое топливо, убедитесь, что оно неэтилировано и его октановое число соответствует рекомендуемому для Вашего мотоцикла.

Для использования на Вашем мотоцикле подходят этаноловые топливные смеси (этиловый спирт — не более 10% объема).

- ▶ Топливо, содержащее этанол, может продаваться под названием «газоголь».

Использование топлива, содержащего более 10% этанола, может привести к следующим неисправностям:

- Повреждению покрытия топливного бака.
- Повреждению резиновых шлангов топливной магистрали.
- Коррозии топливного бака.
- Снижению эксплуатационных показателей мотоцикла.

ПРИМЕЧАНИЕ

Использование топлива с содержанием спирта, превышающим рекомендуемые значения, может привести к повреждению металлических, пластиковых и резиновых деталей топливной системы.

Если Вы заметили признаки нарушения работы двигателя при использовании бензина, который содержит или может содержать спирт, немедленно перейдите на бензин, который гарантированно не содержит спирта.

Каталитический нейтрализатор

Данная модель мотоцикла оснащена трехкомпонентным каталитическим нейтрализатором. Каждый каталитический нейтрализатор содержит драгоценные металлы, являющиеся катализаторами при высокотемпературном химическом процессе, преобразующем углеводороды (HC), оксид углерода (CO) и оксид азота (NOx), содержащиеся в выхлопных газах, в безопасную газовую смесь.

Неисправный каталитический нейтрализатор увеличивает выброс токсичных веществ в атмосферу и может ухудшить эффективность работы двигателя. Всегда используйте только оригинальные запасные части, произведенные компанией Honda, или эквивалентные им по качеству детали, одобренные для применения на Вашем мотоцикле.

Для защиты каталитического нейтрализатора мотоцикла придерживайтесь следующих рекомендаций:

- Всегда используйте неэтилированный бензин. Этилированный бензин может повредить каталитический нейтрализатор.
- Поддерживайте оптимальные настройки двигателя.
- Если двигатель пропускает зажигание, форсирует, часто глохнет или проявляет любые другие признаки нарушения работы, немедленно остановите мотоцикл и выключите двигатель. Обратитесь к официальному дилеру Honda для диагностики и ремонта.

Уход за мотоциклом

Уход за мотоциклом

Регулярная мойка и полировка важны для увеличения срока службы Вашего мотоцикла. Кроме того, на чистом мотоцикле легче заметить мелкие повреждения и признаки коррозии.

В частности, морская вода и смеси против обледенения на дорогах содействуют коррозии поверхностей мотоцикла. Всегда тщательно мойте мотоцикл после эксплуатации на прибрежных или обработанных дорогах.

Мойка

Перед мойкой дайте двигателю, выхлопной трубе с глушителем, тормозам и другим нагретым агрегатам остыть до комнатной температуры.

1. Хорошо смочите мотоцикл холодной водой со шланга, чтобы смыть грязь, которая легко отстает.
2. При необходимости протрите сильно загрязненные поверхности смоченной в моющем средстве губкой или лоскутом мягкой ткани.

- ▶ Осторожно очищайте ветровой щеток, фару, панели и другие пластиковые поверхности, чтобы не поцарапать их. Избегайте попадания воды на глушитель, воздушный фильтр и проводку электросети.
3. Ополосните мотоцикл большим количеством чистой воды и протрите чистой тканью.
 4. После мытья смажьте все движущиеся части.
 - ▶ Убедитесь, что масло не попало на шины или тормоза. Масло, попавшее на тормозной диск или тормозные колодки, сильно снижает эффективность работы тормозов, что может привести к ДТП.
 5. Нанесите специальный состав на основе воска, чтобы защитить металлические и окрашенные детали от коррозии.
 - ▶ Запрещается применять составы, содержащие агрессивные моющие добавки и растворители. Они могут повредить краску, металл и пластик. Не допускайте попадания воска на тормоза и шины.
 - ▶ Не обрабатывайте матовые окрашенные поверхности смесями на основе воска.

Важные предостережения

При выполнении технического обслуживания мотоцикла следуйте указанным ниже правилам:

- Не используйте мойки высокого давления:
 - ▶ Это может повредить движущиеся детали и электрические компоненты.
- Не направляйте струю воды на глушитель:
 - ▶ Вода в глушителе может помешать запуску двигателя и стать причиной коррозии.
- Просушите тормоза:
 - ▶ Вода ухудшает эффективность торможения. После мытья проедьте на небольшой скорости, периодически задействуйте тормоза, чтобы просушить их.
- Не направляйте струю воды на правую боковую панель:
 - ▶ Вода может повредить документы и другие вещи в багажном отсеке.
- Не направляйте струю воды на воздушный фильтр:
 - ▶ Вода может повредить фильтрующий элемент и сделать невозможным запуск двигателя.

- Не направляйте струю воды на фару:
 - ▶ Конденсат внутри фары должен рассеяться после нескольких минут работы двигателя.
- Не используйте полировочные составы на основе воска на матовых окрашенных поверхностях.
 - ▶ Промойте матовые окрашенные поверхности мягкой тканью или губкой с большим количеством воды. Используйте нейтральные моющие средства.

Компоненты из алюминиевого сплава

Алюминий корродирует при контакте с грязью, землей и дорожной солью. Регулярно очищайте детали из алюминиевого сплава и следуйте приведенным ниже указаниям, чтобы избежать появления на них царапин:

- Исключите использование жестких щеток, металлических губок или очистителей, содержащих абразивные или химические вещества.
- Избегайте дорог, покрытых щебнем, не переезжайте через бордюры.

Уход за мотоциклом

Панели

Следуйте приведенным ниже указаниям, чтобы избежать появления царапин и других дефектов:

- Для мойки мотоцикла используйте мягкую губку и большое количество воды.
- Для удаления пятен используйте раствор нейтрального моющего средства, которое необходимо тщательно смыть после удаления загрязнения большим количеством воды.
- Избегайте попадания бензина, тормозной жидкости и моющих средств на приборы, ветровой щиток, панели облицовки и фару.

Выхлопная труба и глушитель

Выхлопная труба и глушитель изготовлены из нержавеющей стали, но могут покрыться пятнами вследствие попадания грязи, пыли и других веществ, особенно под воздействием высоких температур. Для удаления грязи и пыли используйте влажную губку и бытовое моющее средство, затем сполосните чистой водой. Сполосните большим количеством чистой воды, чтобы

удалить все остатки, и протрите лоскутом замши или мягкой салфеткой. Чтобы удалить нагар, используйте качественные очистительные средства, имеющиеся в розничной продаже. Затем ополосните и вытрите, как после удаления грязи и пыли.

Не используйте абразивные бытовые чистящие средства, если выхлопная труба и глушитель имеют окрашенную поверхность. Для очистки окрашенных поверхностей выхлопной трубы и глушителя используйте только нейтральные моющие средства. Если Вы не уверены, что поверхности выхлопной трубы и глушителя окрашены, официальному дилеру Honda .

ПРИМЕЧАНИЕ

Несмотря на то, что выпускная труба изготовлена из нержавеющей стали, она может со временем поржаветь, особенно под воздействием высоких температур. Удаляйте все загрязнения по мере их появления.

Хранение мотоцикла

Если Вы храните мотоцикл на улице, то желательно использовать специальный чехол, закрывающий весь мотоцикл.

Если Вы собираетесь ставить мотоцикл на длительное хранение, следуйте нижеприведенным указаниям:

- Вымойте мотоцикл и обработайте его полиролем на основе воска (кроме поверхностей, окрашенных матовой краской). Нанесите на хромированные поверхности смазку, предохраняющую от коррозии.
- Установите мотоцикл на подставку для технического обслуживания, чтобы колеса не касались земли.
- После дождя снимите чехол и дайте и дайте мотоциклу высохнуть.
- Снимите аккумуляторную батарею. ➔ стр.59
Зарядите аккумуляторную батарею в затененном, хорошо проветриваемом помещении.

- ▶ Если Вы не снимаете аккумуляторную батарею с мотоцикла, то отсоедините провод от отрицательного \ominus полюсного вывода, чтобы избежать ее разряда.

При расконсервации мотоцикла после длительного хранения выполните все пункты, указанные в разделе «Регламент технического обслуживания». ➔ стр.40

Перевозка мотоцикла

Если мотоцикл нуждается в транспортировке, то он должен быть погружен на специальный трейлер для перевозки мотоциклов, или на грузовой автомобиль с платформой и подъемным механизмом. Запрещается буксировать мотоцикл даже способом частичной погрузки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Буксировка мотоцикла может вызвать серьезные повреждения его коробки передач.

Вы и окружающая среда

Обладание мотоциклом может доставлять удовольствие от его вождения, но нельзя забывать об охране окружающей среды.

Используйте экологические средства

Для очистки мотоцикла применяйте моющие средства, которые разлагаются естественным путем под воздействием микроорганизмов. По возможности не пользуйтесь хлорфторуглеродными аэрозолями (CFC): они наносят вред озоновому слою атмосферы.

Правильно утилизируйте вредные отходы

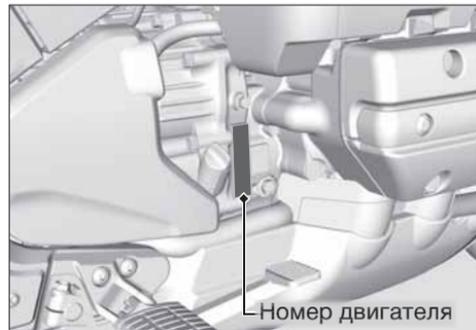
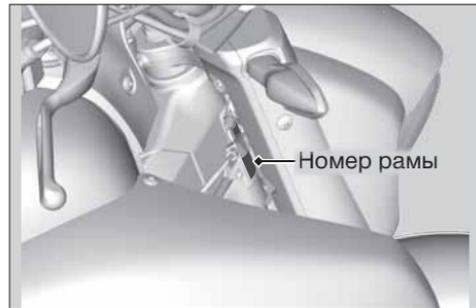
Сливайте масло и другие токсичные вещества в отдельные емкости и сдавайте на пункты утилизации. Чтобы получить информацию о ближайшем пункте переработки, а также рекомендации относительно правил утилизации перерабатываемых отходов, обратитесь в ближайшее государственное или муниципальное учреждение, которое занимается вопросами экологии. Не выбрасывайте отработанное масло в контейнеры для бытового мусора и не выливайте его на землю или в дренажные стоки. Отработанное масло, топливо, охлаждающая жидкость и растворители имеют в своем составе ядовитые вещества, которые не только могут нанести вред здоровью работников коммунальных служб, но и отравить питьевую воду в ближайших водоемах.

Серийные номера

Серийные номера рамы и двигателя — уникальные идентификационные номера мотоцикла. Они нужны для его регистрации, а также могут потребоваться при заказе запасных частей.

Номер рамы выштампован на правой стороне рулевой колонки. Номер двигателя выбит сзади на правой стороне картера.

Для удобства запишите эти номера и храните запись в безопасном месте.



Технические характеристики

Основные компоненты

| | |
|--|--|
| Тип | SC68 |
| Габаритная длина | 2 470 мм |
| Габаритная ширина | 940 мм |
| Габаритная высота | 1 155 мм |
| Колесная база | 1 705 мм |
| Мин. дорожный просвет | 145 мм |
| Угол продольного наклона оси поворота колеса | кроме типа F: 29° 50' тип F: 29° 54' |
| Вылет | 114 мм |
| Снаряженная масса | кроме типа KO: 342 кг для типа KO: 340 кг |
| Максимальная грузоподъемность (кроме типа KO)* | 182 кг |
| Максимальная масса груза (кроме типа KO) | 12 кг |
| Вместимость | водитель и 1 пассажир |
| Минимальный радиус поворота | 3,7 м |

* Включая водителя, пассажира, весь багаж и дополнительное оборудование.

| | |
|--|--|
| Рабочий объем двигателя | 1 832 см ³ |
| ∅ цилиндра× ход поршня | 74,0 × 71,0 мм |
| Степень сжатия | 9,8:1 |
| Топливо | неэтилированный бензин с октановым числом не менее 92 |
| Емкость топливного бака | кроме типа KO: 22,9 л для типа KO: 23,0 л |
| Аккумуляторная батарея | GYZ20L – 12 В 20,0 А·час (10 час); 21,1 А·час (20 час) |
| Передаточные числа передач | 1-я 2,375 |
| | 2-я 1,454 |
| | 3-я 1,068 |
| | 4-я 0,843 |
| | 5-я 0,685 |
| Передаточное число (первичное / вторичное /конечное) | 1,591 / 1,028 / 2,750 |

■ Сервисные данные

| | | |
|---|-------------------------|--------------------------------------|
| Размер шин | передняя | 130/60R19M/C 61H |
| | задняя | 180/55R17M/C 73H |
| Тип шин | радиальные бескамерные | |
| Рекомендуемые марки шин | передняя | DUNLOP D254F |
| | задняя | DUNLOP D256 |
| Давление воздуха | передняя | 250 кПа (2,50 кгс/см ²) |
| | задняя | 280 кПа (2,80 кгс/см ²) |
| Минимальная толщина протектора | передняя | 1,5 мм |
| | задняя | 2,0 мм |
| Свечи зажигания | (стандарт) | BKR6E-11 (NGK) или K20PR-U11 (DENSO) |
| | (для высоких скоростей) | BKR7E-11 (NGK) или K22PR-U11 (DENSO) |
| | (для холодного климата) | BKR5E-11 (NGK) или K16PR-U11 (DENSO) |
| | | |
| Зазор между электродами свечи зажигания | 1,00 – 1,10 мм | |
| Частота холостого хода | кроме типа KO | 730 ± 70 об/мин |
| | тип KO | 700 ± 70 об/мин |

| | | |
|--|---|---------------------|
| Рекомендуемое моторное масло | моторное масло Honda для 4-тактных мотоциклетных двигателей; класса SG или выше по классификации API, за исключением моторных масел, маркированных как «энергосберегающие» или «ресурсосберегающие»; SAE 10W-30, JASO T 903 стандарта MA. | |
| | замена моторного масла | 3,8 л |
| Емкость картера для моторного масла | замена масла и масляного фильтра | 3,9 л |
| | после разборки | 4,7 л |
| Рекомендованная тормозная жидкость | тормозная жидкость Honda DOT 4 | |
| Заправочная емкость системы охлаждения | 3,84 л | |
| Охлаждающая жидкость | Pro Honda HP | |
| Рекомендованное масло главной передачи | гипоидное трансмиссионное масло | |
| | SAE 80 | |
| Емкость редуктора главной передачи | замена масла | 120 см ³ |
| | после разборки | 160 см ³ |

Технические характеристики

■ Лампы

| | |
|--|------------------|
| Фара | светодиоды (LED) |
| Стоп-сигнал/ Задний габаритный фонарь | светодиоды (LED) |
| Передние указатели поворота | светодиоды (LED) |
| Задние указатели поворота | светодиоды (LED) |
| Лампа освещения номерного знака | светодиоды (LED) |

■ Плавкие предохранители

| | |
|------------------------|------------------------|
| Главный предохранитель | 120 А |
| Другие предохранители | 30 А, 20 А, 15 А, 10 А |

■ Номинальные моменты затяжки

| | | |
|---|---------|-------------|
| Сливная пробка моторного масла | 34 Н·м | (3,5 кгс·м) |
| Масляный фильтр двигателя | 26 Н·м | (2,7 кгс·м) |
| Крышка заливной горловины масла главной передачи | 12 Н·м | (1,2 кгс·м) |
| Сливная пробка масла главной передачи | 20 Н·м | (2,0 кгс·м) |
| Болт оси переднего колеса | 59 Н·м | (6,0 кгс·м) |
| Стяжной болт оси переднего колеса | 22 Н·м | (2,2 кгс·м) |
| Крепежные болты переднего тормозного суппорта | 31 Н·м | (3,2 кгс·м) |
| Болт датчика скорости вращения колеса | 12 Н·м | (1,2 кгс·м) |
| Колесные гайки | 108 Н·м | (11 кгс·м) |

| | |
|---|--------|
| ABS (антиблокировочная система)..... | 13 |
| Сигнализатор..... | 28, 85 |
| HISS | |
| Сигнализатор..... | 29, 82 |
| PGM-FI (системы впрыска), сигнализатор неисправности | 28, 84 |

А

| | |
|----------------------------------|--------|
| Аварийной остановки, сигнал..... | 30 |
| Аккумуляторная батарея..... | 45, 59 |
| Аксессуары | 16 |

Б

| | |
|----------------------|----|
| Бензин | 34 |
| Блокировка руля..... | 31 |
| Боковой упор | 74 |
| Боковые панели | 56 |

В

| | |
|------------------------------------|-------------|
| Вентиляционная трубка картера..... | 78 |
| Выключатель зажигания | 31, 32, 103 |

Г

| | |
|-----------------------|---------|
| Груз, перевозка | 17 |
| Грузоподъемность..... | 17, 114 |

Д

Двигатель

| | |
|-----------------------------|-------------|
| Аварийный выключатель | 30, 32, 103 |
| Запуск | 32 |
| Не запускается | 82 |
| Масло, моторное | 47, 65 |
| Масляный фильтр..... | 67 |
| Остановка | 103 |
| Перегрев | 83 |
| Серийный номер..... | 113 |

Демонтаж

| | |
|--------------------------------------|--------|
| Аккумуляторная батарея..... | 59 |
| Боковые панели | 56 |
| Крышки головки блока цилиндров | 58 |
| Передний нижний обтекатель | 57 |
| Седла | 54 |
| Фиксатор..... | 60, 61 |

Документы.....

| | |
|----------------------|----|
| Служебный отсек..... | 37 |
|----------------------|----|

продолжение на следующей странице

Алфавитный указатель ► от З до О

З

| | |
|-----------------------|----|
| Заправка..... | 34 |
| Запуск двигателя..... | 32 |
| Звуковой сигнал..... | 30 |

И

| | |
|---------------------------------|--------|
| Индикаторы и сигнализаторы..... | 28 |
| Инструментов, комплект..... | 37, 53 |

К

| | |
|-------------------------------------|---------|
| Каталитический нейтрализатор..... | 107 |
| Ключ зажигания..... | 31, 102 |
| Кнопка запуска..... | 30, 32 |
| Кнопки и переключатели..... | 30 |
| Колеса | |
| Давление воздуха в шинах..... | 49, 115 |
| Замена шин..... | 51 |
| Проверка шин..... | 50 |
| Колесо, как снять | |
| Заднее..... | 94 |
| Переднее..... | 88 |
| Комплект инструментов..... | 37, 53 |
| Крышки головки блока цилиндров..... | 58 |

Л

Лампы

| | |
|--------------------------------------|----|
| Лампа освещения номерного знака..... | 99 |
| Стоп-сигнал/задний фонарь..... | 98 |
| Указатели поворота..... | 99 |
| Фара..... | 98 |

М

Масло

| | |
|-----------------------|--------|
| Главной передачи..... | 48, 75 |
| Моторное..... | 47, 65 |
| Модификации..... | 16 |
| Мойка мотоцикла..... | 108 |
| Мотошлем..... | 11 |
| Мотоэкипировка..... | 11 |

О

| | |
|---------------------------------|---------|
| Одометр..... | 21, 103 |
| Основные узлы и компоненты..... | 18 |
| Остановка двигателя..... | 103 |
| Отключения зажигания, система | |
| Боковой упор..... | 74 |
| Датчик наклона..... | 105 |

| | |
|-----------------------------|--------|
| Отсек, служебный..... | 36 |
| Документация | 105 |
| Комплект инструментов | 37 |
| Охлаждающая жидкость..... | 48, 69 |

П

| | |
|---|---------|
| Падения давления масла, сигнализатор... | 28 |
| Перевозка грузов | 17 |
| Перевозка мотоцикла..... | 111 |
| Перегрев двигателя..... | 83 |
| Сигнализатор..... | 28 |
| Переключатель указателей поворота..... | 30 |
| Переключатель режимов фары..... | 30 |
| Переключение передач | 33 |
| Предохранители, плавкие | 46, 100 |
| Предупреждения | 6 |
| Приборная панель | 20 |

Р

| | |
|-----------------------------|-----|
| Рамы, серийный номер..... | 113 |
| Рекомендации | |
| Масло главной передачи..... | 48 |
| Моторное масло | 47 |

| | |
|----------------------------|-----|
| Охлаждающая жидкость | 49 |
| Топливо | 34 |
| Тормозная жидкость | |
| и жидкость сцепления..... | 48 |
| Свечи зажигания | 115 |
| Шины..... | 115 |
| Рукоятка акселератора..... | 77 |

С

| | |
|---|---------|
| Седло | 54 |
| Серийные номера | 113 |
| Сигнализатор, включается или мигает | 84 |
| Служебный отсек..... | 37 |
| Спидометр..... | 20 |
| Спиртосодержащие виды топлива..... | 106 |
| Стоянка..... | 14 |
| Сцепления, жидкость | 48, 73 |
| Счетчик пробега за поездку | 21, 103 |

Т

| | |
|---------------------------------|-----|
| Таблички-предупреждения | 6 |
| Тахометр..... | 21 |
| Технические характеристики..... | 114 |

продолжение на следующей странице 119

Алфавитный указатель ► от Т до Э

| | |
|--|--------|
| Техническое обслуживание | |
| Безопасность..... | 39 |
| Важность | 43 |
| Регламент технического обслуживания .. | 40 |
| Топливо..... | 15 |
| Емкость топливного бака..... | 34 |
| Остаток | 21 |
| Рекомендуемое..... | 34 |
| Спиртосодержащие виды топлива..... | 106 |
| Указатель уровня топлива..... | 21, 86 |
| Торможение | 12 |
| Тормоза | |
| Жидкость | 48, 71 |
| Колодки..... | 72 |
| У | |
| Указателей поворота, переключатель | 30 |
| Указатель уровня топлива | 21, 86 |
| Устранение неисправностей..... | 81 |
| Уход за мотоциклом | 108 |
| Ф | |
| Фары, регулировка | 80 |

| | |
|---|-----|
| Х | |
| Хранение мотоцикла..... | 111 |
| Ц | |
| Цвет, табличка кода | 44 |
| Ч | |
| Часы, как настроить | 23 |
| Ш | |
| Шины | |
| Замена | 51 |
| Проверка..... | 50 |
| Рекомендуемые | 115 |
| Прокол шины | 87 |
| Давление воздуха | 49 |
| Шлем | 11 |
| Э | |
| Экология, защита окрещаяющей среды... 112 | |
| Электрооборудования, проблемы..... | 97 |



A series of ten horizontal dotted lines spanning the width of the page, intended for handwriting practice.

